

Н. В. ГОГОЛЬ



И  
ВАН ИВАНОВИЧ  
ВАН НИКИФОРОВИЧ  
ЯҢЖ ЦУУГЛДСНЭ ТУСК ТҮҮК



UNIVERSITY OF  
MICHIGAN

4948



10396

T 585

Н. В. ГОГОЛЬ

ИВАН ИВАНОВИЧ  
ИВАН НИКИФОРОВИЧЛЭ  
ЯЬЖ ЦУУГЛДСНЭ ТУСК ТҮҮК

- 8454  
- 1981  
1981  
1985

ХАЛЬМГ ГОСИЗДАТ  
ЭЛСТ — 1964

БИБЛИОТЕКА  
Государственного научного  
последовательного  
Института  
История, языка и литературы

## ИВАН ИВАНОВИЧ ИВАН НИКИФОРОВИЧ ХОИР

Иван Ивановичин бекешнь\* йир эвртэ! Цань уга онч-та! Хүрсхнь болхла ямаран! Һээд одг, уга болг, ямаран хүрсх! Өл-буурл цагтсн өнгтэ! Би марһнав, бурхн мөдг, тиим хүрсхс кенэс болв чигн олдхла! Бурхна төлэ, теднүр хэлэлт, кемр тер кенлэ болв чигн күүндхлэ, — хэврһэснь хэлэлт: эн юн гидг һээзг болхв! Цээлһж бичж болшго: Килнг! Цаһан мөңгн! һал! Бурхдимм зергэс! Николай чудотворец бурхид зуһуч! Юнгад нанд тиим бекеш\* уга болжахмб? Агаф Федосеевнаг Киев орж йовад уга бээхд, тиикэрәһә терүг тер уюлж авла. Тадн, Агаф Федосеевнаг медит? Тертн, саак заседателин чик хазад авчксн күн.

Иван Иванович айта гидг күн! Миргородт бээсн терүнэ гернь ямаран! Цуг үзг болһнась эргүлнгдән тергериг хар модн бахнта сег, сег дорнь делгү скамейкс! Иван Иванович кезэдчн дегэд халун болхла, бекешән болн дотрк хувцан тээлчкэд, һанцхн киилгтәһән үлдчкэд, сег доран амрн бээж хотн дотран болн һаза уульнцд юн болжахинь хэләнэ. Терүнэ терзсин өөр ямаран гидг альмн болн кедмн бэәнэ! Терзсинь секит — тиглһнлэ бичрмүднь орад ирн алдлдад бэәнэ. Цуг эн тоот герин өмн нүүрт урһж. Энүнэ садт юн бээхинь медсн болхнтн! Түнд юн эс бэәнэ! Өргс, чи, черешнь, зүснзүүл огородин нарн-цецгэс, огурцг, һус, стручьясмуд, нам дархна гер болн тэрәнэ буудя орулдг амбармуд бэәнэ.

Иван Иванович айта гидг күн! Һууд тер дегд дурта. Эн терүнэ дурлж иддг хотнь. Удин хотан ууж оркн цацм, нег мөсн киилгтәһән сег дор орчкад, дор-ормдан Гап-

\* Бекеш -- гисн залу күүнэ өмсдг хуучн цага бишмүд.

киг хойр ну авч иртхэ гиж зачна. Эврэн бийнь керчэд, онц цааснд ясинь цуглуулж авчкад, эклэд иднэ. Дакад Гапкиг бек авч иртхэ гинэ, бийнь эврэннь харарн эктэ (яста) цаасн деер бичнэ: «Эн нууг тиим өдр идсми». Керм эн саамла ямаран чигн гийч бээсн болхла, тер игж бичнэ: «тийгхд ним улс орлцла».

Миргородск сээни орнд харсн зарһч, оньдинд Иван Ивановичин герүр хэлэжэһэд, дуран тэвдг бээж. Үирдэн тер айта гидг гер. Нанд бас таасгдна, эргүлгднэ терүнд сиинцк болн сег кеж орксн, зугар холас терүн тал хэлэхлэ, негн-негн деернь мод суулһчксн ханцхнь өркнь үзгднэ, целвгэр дүүргчксн тэрлклэ эдл, модд деер урһж бээсн цацгуд болхла, бас чигн улм сэн. Болв өркнь цуг хулсар бүркэтэ; терүн деер эврэннь бавһр бичрмүдэрн удн модд болн хар-модд күрилднэ; тедн дундас альмна хойр модн онцрж үзгднэ. Теднэ хоорндас уульнд хазаран харч ирж цаһалһад сиилчксн хааһулта бички терзс бээхнь медгднэ.

Иван Иванович айта гидг күн! Терүг полтавск комиссар чигн меднэ! Кезэчн Хоролас Дорош Тарасович Пуховички йовхларн терүнүр оньдинд дэврж ирнэ. Колибердт бээсн прототип Петр эцг, кезэ терүнд тавн күн цуглард гийч болхла, Иван Ивановичлэ эдл христианск өрэн күцэдг болн бээж чаддг кү би төрүц меджэхшв гиж оньдин тер келнэ.

Бурхдм, цаг яһж ниснэ! Тер белвсрэд элвг арви жил болж. Терүнд күүкд уга билэ. Гапкт күүкд бээнэ, тедн хотн дотраһар мел гүүлдцхэдмн. Иван Иванович оньдинд күүкд болһнд хальш, эс гиж зүсм ну, эс гиж кедм өгнэ. Гапк терүнэ амбарин болн погребин түлкүрмүд бийлэһэн бэрнэ; терүнэ унтдг хорад бээсн ик авдрин болн дундк амбарин түлкүрмүд Иван Иванович бийлэһэн бэрнэ, тигэрэндэн кениг болв чигн орулхдан дурго. Гапк эрүл, минчхр чирэтэ улан халхта ик гидг күүкн.

Иван Иванович яһсн бурхнд шүтдг күмб! Долан хонг болһнд тер бекешэн өмсж авад чонжд одна. Терүнд орн цацм цуг үзг талагшан гекэд, девснгд күрчкэд, дегд сээнэр бөдүн дууһар өргж дуулна. Иван Иванович, кезэчн мөргүл төгсхлэ, нуульһнчриг цугтаһинь эргл уга төрүц бээж чадхш. Тер, яһж медхв, бийнь сэн седклэр эс болхла, тер тиим үүлдвртэ төр кешго бээсми.

— Мендви, көөркүм! — гиж эд болхасн харсн, халас тэвсн салврха бишмүдтэ, му дүрстэ күүкд кү олж

авчкад, тер мөңкинд келдг билэ. — Чи, хамаһасвч, көөркүм?

— Паночка, би күүтрэс ирлэв; намаг эврэмм күүкдм көөж орква, хурвдгч өдрм эн, хот ууһад чигн, эдлэд чигн угав.

— Яду толһа, чи ю хээж нааран ирвч?

— Тигэд, паночка, өглһ сурхар ирлэв, кен негнь өдмг өгхмн болвза гһһэд.

— Гм! Тигэд үнэр чамд өдмг кергтэй? — гиж Иван Иванович мөңкинд тигж сурдг билэ.

— Яһад эс кергтэ болдв! Ноха мет өлн йовнав.

— Гм! — Иван Иванович мөңкинд хэрүцдг билэ. — Тиигэд чамд, махн кергтэ болвзго?

— Э, тана хээрн бээхлэ, ю өгнэт, өгсндтн би ханжанав.

— Гм! Үнэрий, махн өдмгэс сэнһи?

— Өлн күн хамаһас йилһдв? Ю өгнэт, цугтан сэн.

Үнлөһән эмгн мөңкинд һаран суһдг билэ.

— Не, эрл уга бол! — гиж Иван Иванович келдг билэ. — Ю кеж чи зогсжанач? Би чамаг цокж бээхшлмн!

Тиим сурвр дарукднь болн хурвдгчднь кечкэд, аш сүүлднь герэдән хэрнэ; эс гиж рюмк эрк уухар хоша бээдг Иван Никифорович, эс гиж зарһч тал, эс гиж балһсна толһачд оддг билэ.

Иван Иванович кемр терүнд кен болв чигн өглһ эс гиж белг өгхлэ, йир дурта болдг билэ. Терүнд тер йир таасгдг бээсмн.

Иван Никифорович бас йир сән күн бээж.

Терүнэ хашань Иван Ивановичин хашан өөр. Делкө деер уга гиж келм тедү чинән иньгүд тедн бээж. Антон Прокофьевич Пупопуз, тер ода күртл күрнг ноһан ханцта сюртүкта йовна, долан хонгин сән өдр болһнд үдин хотан зарһчинэс ууна, тер мел келдг билэ, Иван Иванович болн Иван Никифорович хойриг алмс эврән дес-сэр боож оркж кевтэ. Хамаран негнь йовхла, тигэрән наадкнь йовна.

Иван Никифорович тас гер авад уга бээсмн. Зугар тер келдг билэ, гер авлав гһһэд, тернь тас худл. Иван Никифоровичиг би йир сэәнэр меднэв, келж чаджанав, тер герг авх нам санан уга. Хамаһас эн тоот цуг хов һарад бээдв? Тигэд чигн Иван Никифоровичиг ардан сүүлтэ һарч гилдэд зар-бар кехэр седцхэвэ. Болв эн де-

гд эв уга худл. ичр уга болн сэн биш хар санан гих деерэс би чигн нам сурхульта умшачирин өмн хажр гиж зүткж чадшгов, теднэ зэрмснь маһд угаһар медцхэнэ, һанцхн алмсд сүл бээдгиг, болв, теднэ зэрмсднь сүүлнь арднь бээнэ; зуг тедн залусин эм болдгас икнкнь күүкд күүнэ тоод орцхана.

Ик гидг негн болв чигн, эн хойр үүрмүд хооридан төрүц эдл биш бээсмн. Теднэ заңг-ухаһинь дүңгүлхлэ, сээнэр медж болхмн. Иван Иванович дегд гидг өвэрц билгтэ болчкад, йир күчр гидг ончтаһар келдг күн билэ. Зергсм, яһж тер келнэ! Эн медлһиг игж дүңгүлж болжана, кезэ тана толһад хээх цагт, эс гиж тана өс кәһэр арһул хурһарн һожһнхла. Толһаһан һудилһчкәд—соңснач, соңснач. Таалта! Дегд таалта! Өөмснэ хөөтк нөр мет. Иван Никифорович терүгәр болхла, йир дун уга, болв кемр үг келәд оркхларн, тер цагт бийән бәрхән мед; ямаран чигн бритвәс сээнәр хусад, оркна. Иван Иванович эццн, мах уга болн өндр цогцта, Иван Никифорович эрвж угаһн маштг, болв дораһарн бөдүн. Иван Ивановичин толһань ишнь доргшан хэләсн редьк мет, Иван Никифоровичин толһань ишнь өөдән хэләсн редьк мет; Иван Иванович зугар үдин хөөн һанцхн киилгтәһән сег доран кевтнэ; асхн шидр болхла бекешән өмсж авад хамаран болв чигн одна,—эс гиж тер һуйр орулж өгдг балһсна магазин талан, эс гиж теегин бичкн шову бәрхәр тег орна. Иван Никифорович өдрин дуусн кирлцә деерән кевтнэ, — кемр дегд халун өдр эс болхла, нурһан нарн тал кечкәд, хамаран чигн йовш уга седклтэ. Кемр өрүнд дурнь күрхлэ, хотн дотраһарн йовад эдл-ахуһан хэләчкәд, дакад амрлһндан орна. Урд цагт болхла, Иван Иванович тал оддг билэ. Иван Иванович дегд нәрн күн, кезәд болв чигн эс болх үг келдг уга, кемр терүг соңсхла дор ормдан өөлдг бээсмн. Иван Никифорович зәрмдән үгән бәрж чаддг уга бээж; тигхләрн ормасн босад Иван Иванович игж келдг: «Болх, болх, Иван Никифорович, тиим бурх бузрдах үг келхәр шулуһар нарнд һарснь сән». Иван Иванович кемр боршднь батхн орхла күчтә кевәр уурлна, тер цагт бийиннь эмн һарн гифәд одна, тәрлкән шивәд оркна, герин эзнд тусна. Иван Никифорович өөмхдән күчр дурта, кезәчн күзүцәһән уснд суучкад, усн дотр стол болн самовар тәвтхә гинә, тиим серүн һазрт цә уухдан дегд дурта бээж. Иван Иванович долан хонгт хойр дакж сахлан хусдг сәнж,

Иван Никифорович нег даж Иван Иванович дегд сонжлч. Бурхн зээлтхэ, кемр терүнд ю болвчн эклэд келжәһэд күцц эс келхлэ! Кемр юн болв чигн эс таасхла тер дор сүүрдән меднэ. Иван Никифоровичиг дор сүүрдән медгдг темдгән өгнэ, кемр юунд чигн эс ханжахла. Иван Никифоровичиг дүр-бээдлэрн ханжах, эс гиж уурлжахинь медхд йир зовлнта, юунд болв чигн байрлжасн бийнь, темдгән медүлш уга. Иван Иванович терүнәһәр болхла, ээмтхэ заңгта. Иван Никифоровичнь, терүгәр болхла, шалврнь йир өргн балвлжата, кемр терүг үлэж оркхла, терүнд цуг хотна хашаг амбартаһинь болн тосхлттаһинь багтаж болхмн. Иван Иванович тэмкин өңгтэ ик хурц нүдтэ болн үзгин бээдлтэ амта. Иван Никифоровичин нүднь бичкн, шар өңгтэ нигт күмсгтэ, балчхр халх хоориднь тас бултж одсн болсн деерән, шар өргин өңгтэ хамрта. Иван Иванович, кемр тадниг тэмкәр тоохар бээхлэ, оньдин табакеркән бүркәһинь урдаснь келэрн долачкад, хурһарн шаб гилгчкэд, өөрдүлэд авч ирн, кемр тадн энүг таньдг уга болхла келнэ: «Государь минь, өглһнэ тускар сурж чаджану?» Кемр тедниг таньдго болхла келнэ: «Государь минь, күндитн, ямитн, неритн болн өвкин чигн нер би медл уга бээж, сурж эс чаджану?» Иван Никифорович болхла, эврәннь тэмкән танд һарттн бэрүлчкэд, зуг дахулн келнэ: «Суржанав». Иван Иванович Иван Никифорович хоюрн чигн бүүргт күчр дурго; тигэд чигн Иван Иванович Иван Никифорович хойр тер хорха-хот хорадг оln зүсн баночкта элексир хулдачас хулдж авлго төрүц тәвхш, урдаснь терүг еврейск сүзгч иткнәч гиһэд сән гидгәр му келнэ.

Болв, эднэ бээдл, сурһмж, даслтднь невчкәр эс харһидг болв чигн Иван Иванович Иван Никифорович хойр эвртэ улс.

#### II-ч БӨЛГ

**ИВАН ИВАНОВИЧД ЮН КЕРГТЭ БОЛЖАСИГ БОЛН ИВАН ИВАНОВИЧ ИВАН НИКИФОРОВИЧ ХОЙР ХООРНД ЮУНА ТУСКАР КҮҮНДВР БОЛСИГ БОЛН ТЕР ЮУҢАР ТӨГССИНЬ ЭНҮНЭС МЕДЖ БОЛХМН**

Эн июнь сарин өрүһәр болсмн, Иван Иванович сөг дор кевтлэ. Халун өдр билэ, аһар хүүрә болн жирлзсн жирлһэтэ билэ. Иван Иванович балһсна захд һарад өвс хадж йовсн улст одад, күүртт ирэд, харһсн залусас

болн баавһармудас альдас, хамаран, юнгад йовж йовхинь мөшкж сурв. Теднэс ээчкн тоотнь цааран һархла амрхар кевтв. Кевтн-кевтж тер кесгтэн амбармудтан, хотн-хашаһан, сараймудан, хотн дотраһар гүүлдсн такасмудан хэлэн бээж дотран ухалв;

«Бурхдм минн, зергэс, ямаран гидг би эзм! Юн эс нанд бээнэ! Шовус, хаша-хаалһ, гер, амбармуд, юн чигн ору, йоста гидг нерсн эрк; садт болхла кедмн, шар-өрг, мак, огородт хавстн, горох... Нанд бас юн уга? Нанд юн угаһан би медж авхар седлэв?»

Иван Иванович, бийдэн тиим гүн сурвр тэвж оркад, ухалв; тер хооридан түүнэ нүдн шин юмс темдгэв, Иван Никифоровичин хотн-хоша деерэгүр алхад орчкад, сенрксн юмсарн керг кев. Хатамш баавһа удан дүрэтэ кевтсн хувц-хунр сергэхэр деес татчкад деернь теднэп өлгв. Удсн уга, баһлцгнь нуһларарн элэд бээсн хуучн мундир ханцнь аһарт татв, дакад күсмтэ кофтиг базһва, түүнэ дарунь зээсн гүүнэ, гербовск товчта, гүүр идчкн захта, толвта цаһан нимгн шеемг шалвр бултав, тедннн урднь Иван Никифорович көлдн татад өмсдг билэ, ода терүгинь хурһидан багтаж болхас онгдан арһи уга. Энүнэ дарунь удсн уга дахлдн Л. үзгин татврта нань чигн юмс өлгв. Дакад казацк көк бешмет кезэнэ хөрн жил хооран милицд орхар белдж сахлан урһахар седж бээхдэн бийдэн уюлж авсмн бээж. Сүүлднь, нег-негнәннь дару, шпагуд тэвгднэ; теднь аһарт жидин бээдл һарлдад яралдва. Дакад ноһан өвснэ өнгтэ, арвн долан мөңгнлэ эдл зес товчта кафтана хормас делслдвэ. Хормас һатцас өмн бийдэн ик гидг малтарта алтн күсмтэ—жилет үзгдв. Удсн уга жилетиг сээни орнд төрсн эмгнэ ик-ик хавтхста хуучн майг бүркж оркв, майгин тер хавтхсд нежәһэд тарвс дүрж болхмн. Иван Ивановичд болхла цуг хамдан хольгдад йир эзлгч һээхмжтэ юмн, болв тигв нарна толян зэрм һазрарнь көк, эс гиж ноһан ханцсиг, эс гиж баһлцгин улан нуһлариг, эс гиж алтн күсмсиг, эс гиж шорин үзүрт наадад, терүг юуначн өвэрц бээдл һарһв. Тигхлэрн күүтрмүдэр нүүдг өзднүдиг зөөдг аля-домбрин бээдлтэ. Цуглрч авад олтн эмтн шахлдж йовад алтн титмтэ хан Ирод эс гиж яма көтлсн Антон тал хэлэлдцхэв; аля-домбрин ард хуур жиңв; циигн кеңкргин орчд һарарн эврэн урларн э һарһв, нарн сууһад, өмн үзгин сенр киитн медмжән угаһар күүтрин улсин ээминь болн чеежинь дүүргэв.

Дарунь пистулмуд дүрдг элж одси булһар дуктута, күрнүг өнгтэ гертэ, алтн утцар уйсн болн улан мөнгөр шахад сиилэд кеерүлж нер тэвсн, дөрэн сур тасрха эмэл би деерэн авсн сүүкнэд эмгн кладовкас һарч ирв.

«Не, эн генн баавһа! — гиж Иван Иванович санв. — Иван Никифоровичиг эмд бийнь бас сальк авхулхар һарһж хагсах!»

Мел эврэн бодвртан Иван Иванович тас эндүрсн уга бээж. Тавн минутин хоорнд Иван Ивановичи лаңк шалвр өрэл хотн-хашаг нуһлжднь эзлв. Энүнэ хөөн тер бас махлаһинь болн бууһинь һарһв.

«Эн юн болжахмб? — гиж Иван Иванович ухалв: — би Иван Никифоровичд бу нам үзэд угав. Яһжана гидгнь энв: хадгнь хахш, бу бэрнэ! Терүнд тер кергтэ юмб? Болв эннь айта юмн! Тиимиг би бийдэн кесгэрэ олж авхар седлэв. Нанд йир иим буута болх дурн бээлэ; би бууһар зооган һарһхдан йир дуртав».

— Эй баавһа, баавһа! — хурһарн заңһад Иван Иванович хээкрв. Эмгн хаша тал өөрдэд ирв.

— Баавһа, энчи юн гидг юмб?

— Эврэн үзжэнэлмт, бу.

— Ямаран бу?

— Кен медхв, ямаранинь? Кемр мини болсн болхла, юуһар энүг кесинь чигн би медх чигн бээсн болхгов. Болв энти эзнэ.

Иван Иванович босв, экләд бууг энд-тендэснь эргүлэд хэлэв, тигхлэрн эн эмгид шаадг һо ут ханжалта бууг сальк авхулхар өлгснднь шоодвр өгсөн мартж оркж.

— Ухалхд энти төмр болх зөвтэ, — гиж эмгн цааранднь келв.

— Гм! Төмрий. Юн учрар эн төмр болжахмб? — гиж Иван Иванович бийлэһэн күүндв. — Тана эзнд эн удан болжану?

— Удан чигн болжадг болх.

— Сэн юмн! — гиж Иван Иванович цаарнднь келв, — би энүг сурж авнав. Энүгэр тер ю кех билэ! Эс гиж юуһар болвчи сольж авнав. Эзнти гертэн бээнү, эмгн?

— Гертэн бээнэ.

— Ю кеж бээнэ тер? Кевтнү?

— Кевтнэ.

— Не сэн, би терүн тал однав.

Иван Иванович хувцлж авад, нохасас саглад һартан

ацта мод бэрчкэд һарад йовб; юңгад гихлэ Миргородин уульницд нохас эмтнэс икэр харһдг бээсмн. Эн һарад йовб.

Иван Иванович Иван Никифорович хойран хотн-хаша зерглэд бээдг, бура шитм деегүр һарад негнэсн неги талан оч болх бээсмн, болв Иван Иванович уульницар һарад йовб. Эн уульницин йир уутьхн булңг һатлх бээсмн; энүнд кемр нежэд мөр зүүсн хойр терги зөрлцхлэ, тер цагт тедн сольддж һарч чаддг уга сәнж, тедниг ар төгәһэснь авад, туск уульницднь эс һарһхла, тедн хоорндан тееглгдэд бээдг бээж. Хашан ар хойр талк иргэр, урһсн цецгэс болн лошхс деегүр йовһн улс һардг бээсмн. Эн уутьхн булңг мөрин нег бийэрнь Иван Ивановичин юм орулдг сарай-хаша, наадк бийэрнь Иван Никифоровичин амбар, хашан үүдн болн көглжрһнин гер һардг бээсмн.

Иван Иванович хашан үүднэд ирэд, төдгинь тачк-нуув; дотраснь нохас хуцлдсн э һарв; болв олн зүсн өңгтэ нохас таньдг күүнәннь чирэ үзчкэд, дарунь сүүлән шарвадлдад хэрү гедргән гүүһэд һарцхав.

Иван Никифорович эврәннь һарарн тарвсин хэлсэр, һууһар, ноһаһарчн асрдг индин алг көглжрһнс асржасиг үзв; дакад зэрм һазртнь хамхрха төгэс, бочкин бүсмүд, көвүнэ будгдсн киилг көлврж кевтсиг хотн-хашад Иван Иванович орж ирн үзв. Иим зургст зурачир йир дурта! Өлгэтэ хувц-хунрин сүүдр хотн-хашаг нурһлжднь хааж оркад, сержинсн серү өгэд бээв. Ялч баавһа терүг күндтәһэр тосж мендлэд, дакад эвшәчкэд, нег ормдан зогсв. Герин өмн нүүрт хойр хар модн бахнар татсн сег кирлцэд сәэхн өңг һарһв — нарнас дала нээлт уга халхи болад бээсэр; Малороссийд күүнлэ нааддго, йовһн улсиг көлэснь авн толһа күртлнь халун көлс асхрулдг цаг. Нам оньдин, кезэд болв чигн Иван Иванович асхнд һарч сергдгән соляд, эн эркән уга кергтэ юман күцәж авхар седж йовсиг ода тиим цагла һархар шиидснд, терүнэс учринь медж болхмн болжана.

Иван Ивановичин орж ирсн хора тас харһу сәнж, юңгад гихлэ, хааһулмуднь хаалһата бээж, дакад һарсн нарна толян тустнь бээсн герин эрст тусад, тенд яралдсн герин өркэс, моднас болн хотн дотр өлгэтэ хувцдас солһитрсн өңг һарһж. Терүнэс авн гер дотр өрэл өдрин герл өгсэр харһурв.

— Бурхд нөкд болг,—гиж Иван Иванович келв.

— Пө, мөндөвтө, Иван Иванович! — гиж хоран булц-  
гас хэрү өгсн дун харв. Тигхлэнь оч Иван Иванович  
полд делгэтэ кевс деер Иван Никифорович кевтсинь  
медв.

— Би тана өмн нүцкн цогцармб, буруним тэвж өг-  
тн,— гиж Иван Никифорович келв.

Иван Никифорович хувцн уга, нам киилг чигн уга  
нүцкн кевтж.

— Учр уга. Эндр та, Иван Никифорович, амрч авт?

— Амрув. Та, Иван Иванович, унтвт?

— Унтва.

— Ода шицкэн тигэд босвт?

— Ода намаг босв гинчи? Ода күртл күн унтж кев-  
тдв, Иван Иванович, би ода шицкэн күүтрэс ирүв. Хаа-  
лһин хажуһар цаһан һуйрин буудя эвртэ сэн! Бахмжта!  
Дакад өвсн йир өндрэр урһж, жөөлн болн шимтэ!

— Горпина,— гиж Иван Никифорович хээкрэд: —  
Иван Ивановичд эрк болн өрмлэ хутхсн бөрг авч ир.

— Ода йир сэн цаг.

— Иван Иванович, өңгэртэн бичэ магтад бээтн. Алме  
терүг авг! Халунас хамаран одхнь медгдхш.

— Игж амлсиг сергэх кергтэв. Ай, Иван Никифоро-  
вич! Та мини келсн үгиг санлт, тер цагт ора болх; үкс-  
нэнтн хөөн та яһж бурх му келснэнтн учрар танд бас  
засг күртх.

— Юуһарн би таниг, Иван Иванович, һундав? Тана  
эцгинтн чигн, экинтн чигн тускар би көндөсн угав. Мед-  
жэхшв, юуһар би таниг һундав.

— Ода сэн, сэн, Иван Никифорович!

— Бурхн эн, би таниг һундасн угав, Иван Иванович!

— Соньн-жигтэ юмн, ода күртл теегин бичкн шовуд  
үлмэд орж ирхш.

— Та яһж эврэн саннат, тана дурн, зугар би таниг  
нам һундасн угав.

Иван Никифоровичиг эс соңсжах бээдлтэһэр Иван  
Иванович келв.— Тедн юн учрар эс иржэхинь меджэх-  
шв. Цагнь бас болад угав, тиим болв, тиим болх зөвтэ.

— Цаһан һуйрин буудя сэн гиж та келнт?

— Йир сэн буудя, бахмжта!

Энүнэ дару тагч болцхав.

— Та яһад, Иван Никифорович, бишмүдэн өлг-  
жэнт? — гиж аш сүүлднь Иван Иванович келв.

— Кишго баавһа айта, нурһлж шин гиж келм хувц-

сиг көгжрүлэд үрэж оркж. Ода салык авхулж бээнэв; айта гидг нэрн цемгн, нам келврүлчкэд — хэрү өмсж болхмн.

— Нанд тедн дотрас нег юмн таасгдва. Иван Никифорович.

— Юн?

— Бишмүдлэ хамдан салык авхулсн бу танд юн кергтэ болхв, келит, эржэнэв! — гиж Иван Иванович энүнд тэмк өгн сурв.— Терүгитн би эрж сурж чаджану?

— Гем уга, ханжанав! Би эврэһэн үнрчлнэв! — Иван Никифорович бийэн эргүлж илэд увжан авб.— Генн баавһа тигэрэн бу бас өлгж оркж. Сорочинцд сэн тэмк кедг нег жид бээнэ. Би медхшв, тер ю тэмкд тэвдг болхв, йир сенр, каңкнн үнртэ! Кануперлэ невчк эдл гиж болхмн. Энүнэс невчкниг амндан авад жажлад хэлэлт. Үнн эсий, кануперлэ эдл! Автн, эржэнэв!

— Эржэнэв, Иван Никифорович, келхитн, би бууһин тускар: та терүгэр ю кехмт? Тертн танд керг уга.

— Яһад керг уга болжахмб? Хах керг харһхла...

— Тана зергэс, Иван Никифорович, кезэнь та хахм болжанат? Хойрдгч аюл ирхлэйи? Бурхна зергэс, тана заң-бээр хатха гиж эс заясиг болн та нег чигн нуһс эс алситн би меднэв, талин чигн улс медцхэнэ. Та сүртэ, сэн нурһта-турта күнт. Яһж та улмар бута чирлдж йовхмт, кезэ тана хувцнтн салыкнд хагсагджахла, ямаран учрар тигжэхнь күүндврт орулж келж болжахш, ода тигэд юн болжана? Уга, танд эврэ таварн амрлһн кергтэ! Деер яһж келгдлэ, Иван Иванович кезэ кениг болв чигн иткүлхэр седхлэрн, йосн биш сээнэр келдмн. Тер яһж келдг билэ! Бурхдм, яһж тер келдг билэ! Э, танд сэн үүлдвр кергтэ. Сонсхитн, терүгэн нанд өгч орктн!

— Яһна гихэд? Эн үнтэ бу. Хамаһас чигн ода ним бу хээж олдшго. Би милицд орхар седж бээхдэн түрг күүнэс энүг хулдж авлав. Ода генткн энүгэн күнд өгч оркхмн болжана? Юн деерэс? Энчн ик кергтэ юмн.

— Танд юунд эрк биш кергтэ болжахмб?

— Яһад эс кергтэ болх билэ? Кезэ нег цагт герүр деермч дэврхлэ... Эрк биш кергтэ эс болх билү. Кенэс чигн ээжэхшв, ода би санамр бээнэв. Юунас? Юнгад гихлэ, би меджэнэв, мини амбарт бу бээнэ.

— Сэн бу! Иван Никифорович, энүнэнтн оньснь эвдрж оч.

— Не болг, юнь эвдрж? Ясж болхми. Бичэ зевртхэ гинэд олсна тос түркж чигн оркж болжана.

— Иван Никифорович, тана келсн үгэстн, би тустагн үүрин бээдл төрүц үзжэхшв. Нанд сэн темдгтэ юм үзүлхэр та седж бээхшт.

— Янж та, Иван Иванович, игж келж чаднат, би танд ямаран чигн юм эс үзүлсэр? Та янад эс ичнэт? Тана цармудтн мини теегт идшлнэ, би нег чигн тедниг бэрэд угалмн. Полтав орхларн кезэчн даңгин нанас тергим сурнат, би тегэд яахмб? Кезэ чигн би керго гилү? Мини хотн-хошад шитм деегүр тана күүкд давшж һарад мини нохасла наадцхана — би төрүц үг келхшлмн: юм бичэ көндэтхэ, наач бэг! Наач бээцхэг!

— Белг өгш уга болхла, тигхлэ, сольг кехмн.

— Нанд буудм та ю өгнэт? — Үнлөһөн хамдан Иван Никифорович һаран тохалдад Иван Иванович тал хэлэв.

— Би терүнэ орчднь буурл һахаһан танд өгнэв, сэн хотар бордсн, айта гидг һаха! Дарук жилд тер танд һахан кичгүд һарһж өгхлэ медхт.

— Би меджэхшв, та, Иван Иванович, янж игж келж чаднат, Тана һахаһар би ю кех билэв? Алмсин гес эс идэлхнь.

— Дакад хэрү эврөһөн! Алмс угаһар болш угай? Бурхн эн, килиц болх танд, Иван Никифорович!

— Үндннь келхлэ, та, Иван Иванович, буудм ю өгчөхмт, һаха гиснтн юн эрлг гиж медхв!

— Юунас көлтэ тер тиим эрлг болжахмб, Иван Никифорович?

— Яахм билэ? Та эврэн сээнэр ухалхнтн. Энтн тигэд бу гидг эн, күмн меддг юмн; та юн гидг эрлг заажахмт: һаха! Керм танас талдан күн келсн болхла, би энүгитн хүвдэн болхла, өөлх бээсн болжанав.

— Һахаһас та юн му юм үзвт?

— Үнэртнь келхлэ, та намаг кенд тоолж бээнэт? Би һахаг...

— Суутн, суутн! Не, керго, бэг... Тана буутн тандан үлдтхэ, амбарин булцгд зогса бээж, зеврэд чигн одг, дакж түүнэ тускар үг келш угав.

Энүнэ хөөн тагчг болцхав.

— Мана хаанд һурвн король дэ босхх болж гигэд келцхэнэ,— гиж Иван Иванович эклв.

— Петр Федорович танд тигж келлэ, юн гидг дэн тернь болжахмб? Юунас көлтэв?

— Тер юунас көлтәһинь келж болш уга, Иван Никифорович. Тер корольмуд маниг цугтаһинь түрг нутгин шүтлһ автха гиж бээх кевтә гиж би дүңнәнәв.

— Үзжәһич, ю хээж бээһинь тер һәргүд! — гиж толһаһан өндәлһж бээһәд Иван Никифорович келв.

— Тер үзжәнт, мана хан теднд дә кех болж. Христовин шүтлһ эврән бийстн автн гиж.

— Тигәд юн гинәч? Болв, манахс тедниг диилжәнә эсий, Иван Иванович!

— Диилжәнә. Иван Никифорович, тигәд сольш угагар бәнт бууһан?

— Иван Иванович, нанд сонһн юмн болжана: та нертә номта күнт, ухан тату күүнәгәр келнәт. Би тиим һәрглһнәс көлтә...

— Суутн, суутн. Бурхнд одг! Болг, тер эврән биндән бәг, хурлд одг: дакж үг келш угав...

Эн саамлань хот-хол авч ирв.

Иван Иванович нег чирк уучкад өрмтә бөрг зооглв.

— Иван Никифорович, соңслт. Та суль тәрән угалмт, би танд һаха деер хойр мишк суль өгнәв. Эн жил та суль хулдж авх кергәт.

— Иван Иванович, бурхн эн, танла горох цадтлан идчкәд күүндх кергәт. (Иван Никифорович энүнәс болх үг келәд оркна, энүндһ төр уга). Хойр мишк суляс күн бу сольсн хама үзгдж йовла? Бекешән бас тәвхмн болвзгот.

— Та, Иван Никифорович, мартчквт, би танд бас һаха өгчәнәв.

— Яһж! Бу хойр мишк суль болн һаха болжахмби?

— Э-э, тигәд баһ болжану?

— Нег бууд?

— Бууд, боллго.

— Хойр мишк бууһин төлә?

— Хоосн хойр мишк биш, сульта, һахаг бас мартчквт?..

— Эврәнһ һахалаһан үмслдтн, терүг үмшш уга болхла, алмста чигн, үмслдтн!

— О! Таниг көндәчкхлә мел эн! Үзхт: бурх харасн үгдтн таниг хөөт орнд халун зүүһәр келитн хээрх. Танла күүндснә хөөн чирәһән; һаран уһачкад, эврән бийән утх кергәт.

— Иван Иванович, зөвшәл өгтн, бу туста юмн, хамгин сенр зог, ташр герт таалмжта кеерүл...

— Та, Иван Никифорович, эврэннь бууһан ик юмнд тоолад, адрад йовн гижэнэт, — гиж Иван Иванович арһан барсн деерэн, эн үнэр экләд уурлжаһад келв.

— Та, Иван Иванович, йоста гидг эр һалунт! — Кемр Иван Никифорович эн үг эс келсн болхла, өмнк үүрмүд кевтэн хоорндан тедн зүтклджәһэд салж одх бээсмн: болв, ода тас оңгдан юмн болва. Иван Иванович тас уурлад, улаж одва.

— Та, Иван Никифорович, юн гидг юм келәд орквт? — гиж тер дууһан деер авад сурва.

— Иван Иванович, та эр һалу дуражт,— гиж би келвв.

— Та, зергәс, ям, күүнә нерн-ус күндллһән болн янзан мартад, яһж тиим му нер күүнд өгч келж чаддвт?

— Энүнд юн му юмн бээнә? Та игтлән, Иван Иванович, һарарн хүрүләд бээнәт?

— Би хэрү давтжанав, та яһад тигж цуг күндән геәһэд нанд эр һалуна нер өгнәт?

— Иван Иванович, би тана толһа деер нульмхв, юңгад та итклән барад бээнәт?

Иван Иванович цааранднь тесж бийән бәрж чадсн уга: терүнә урлнь чичрв; амнь өмнкәсн хүврәд «О» гидг үзгин бәәдлтә болж одв; тер нүдәрн түргн-түргн чирмәд, дегд әәмшгтә бәәдл һарв. Иван Ивановичд эн йир ним бәәдл хая-хая болдг бээсмн. Терүг ик гидгәр уурлулхла тигдг бээсмн.

— Би танд герчлжәнәв, би таниг медхәр бәәхшв,— гиж Иван Иванович келв.

— Ик гидг әәмшг! Бурхн эн, Иван Иванович, энүнәс кәлтә уульхн угав, — гиж Иван Никифорович хәрү өгв.

Бурхн эн, худл келж, келж, келж авб. Энүнд йир һундлта, эвго юмн болва.

— Тана герт би кәлән тәвшгов.

— Эә-ә, нам!—гиж Иван Никифорович келв, дакад босчкад, ю кехән эврән медж ядад, һундхларн. — Эй, зүгдг, баавһа! — Энүнлә хамдан үүднә һатцас одак эццн баавһа болн баахн урһцта көвүн ут болн өргн сюртукт оралдсн үзгдв.—Иван Ивановичиг һараснь авад үүднәс һарһж орктн!

— Юн! Дворяниги? Зуг зөрж өглт! Өөрдлт! — гиж Иван Иванович ууртаһар ик сана авч хәәкрв. — Би тадниг генн этәһитн уга кеж оркхв! Тадна ормиг хар керә

олж чадх уга! (Иван Иванович седкльн кемр эвдрж од-хла, йир чанһар келдг билэ).

Эдн цугтан күчтэ гидг өнгтэ зург болж үзгдв: кеерлл-һн уга эврәннь дүүрнг сээхн бээдлэрн хоран дунд зогсжасн Иван Никифорович! Эәһэд аман аңһаж орксн, нам тоолвр уга баавһа! Римск келмрчнр үзүлдглэ эдл, тер мет Иван Иванович өөдән һаран өргчксн зогсжана! Эн өвэрц минут бээсмн (кецү гидг сээхн наадн). Тедн дотр негхн хэлэдг күн бээсмн: тернь кемжәлж болшго сюртукта көвүн, эврәннь хамран хурһарн арчад төвкнүн зогсжала.

Аш сүүлднь Иван Иванович эврәннь махлаһан авб.

— Иван Никифорович, та йир сән юм һарһжанат! Йир сән, айта юмн. Танд энүгитн би медүлхв.

— Йовтн, Иван Иванович, йовтн! Нанла бичэ харһ-тн, хэлән йовтн! Би тана, Иван Иванович, амитн хамх цокхв!

— Мә, үзжәнч, медхч, Иван Никифорович! — гиж Иван Иванович хэрүцв, терүнд нудрман үзүлн йовж, ардан үүдиг хаачкад; тернь хард гичкәд, хэрү жингәд сек-гдв.

Иван Никифорович үүднә өөр үзгдв. Тер нег юм кел-хәр седв, зугар Иван Иванович дакж ардан хэләсн уга, хотн-хошан өөрәс уга болж одв.

### III-ч БӨЛГ

#### ИВАН ИВАНОВИЧ ИВАН НИКИФОРОВИЧЛЭ ЦҮҮГЛДСНЭ ХӨӨН ЮН БОЛВ?

Не тигәд, Миргородт тоомср өгм болн кеерүлм дүц-гә хойр күндтә залус хоорндан цүүглдцхәв! Юунас кәлтә? Керг уга юмнас—эр-һалунас авн. Нег-негән үзлдш угаһар седцхәв, зәнг авлцдган уурв: урднь болхла, нам хаһцлдш уга гиж келм үүрмүд бээсмн. Иван Иванович Иван Никифорович хойр өдр болһн нег-негидән эврәннь мөндән медлцүлхәр кү илгәдг, билә, дару-дарунь эврә-эврәннь балкон деерәс нег-негиләһән таарта үгән күүндәд таалтаһар зүркән бахтулцхадг билә. Долан хонгин сән өдрәр Иван Иванович нимгн шеемг бекештә, Иван Ни-кифорович шар-күрнүг нанк казакинтә, нурһлж нег-негн-ләһән һар-һаран бәрлдәд чонжур һарад йовцхадг билә. Иван Иванович дегд хурц нүдтә сәнж, Миргород зәрм-

дэн уульнчин дундахар цандг эс гиж бузр һазр түрүлж үздг бээж, тигэд кезэд болв чигн Иван Никифоровичд келдг билэ. «Сагл, тигэрэн көлэрн бичэ ишк, энүнд сэн биш». Иван Никифорович эврәннь туск халхарн бас сэн сана зүүсн темдг үзүлдг билэ, хама болв чигн холд зогс-жасн бийнь Иван Ивановичд оньдин өвртнь йовдг тэм-ктэ һаран сунһад келдг бээсмн: «Буйн болтха, бэрти!» Хойраднь ямаран гидг сэн эдл-аху бээнэ!.. Тигэд эн хойр үр... Кезэ би терүнэ тускар соңсж оркад, онтрһун дуунд цокулсн дүнгэ болвв! Би кесгтэн иткл уга бээвв: бурх-дм үннч! Иван Иванович Иван Никифоровичлэ цүүглдж! Тиим күндтэ улс! Ода эн делкэ деер юн бат болхв?

Тигэд эврәннь герүр ирчкэд Иван Иванович зөвэр удан ик гидг үүмэтэ бээв. Тер, өмннь болхла, түрүлэд гүн өвс идж бээх угаһинь хэлэхэр мөрнэ хашад ордг билэ, (Иван Ивановичд мацнадан цаһан төөлтэ саарлгүн билэ. Эвртэ сэн мөрн тер); дакад немш такасан болн һахан кичгүдэн эврәннь һарарн асрчкад; түүнэ хөөн амрхар йовдг сәнж; дакад модн сав-сарх кедг бээж (тер күчр нэрн, токарас тату биш, олн зүсн юм модар кедг бээж), эс гиж Гария, Любия болн Поповин барлсн дегтр умшдг билэ! Иван Иванович терүнэ неринь мед-хш, юнгад гихлэ ики өмэрэнь деерэк нертэ һадринь гиж-гтэ күүкн бичкн күүкд наадулад бээж таслад хайж ор-кж!, эс гиж Иван Иванович сег доран амрдг билэ. Ода болхла, тер оньдин урднь эврәннь кедг нег чигн төрөн авч кесн уга. Болв терүнэ орчд Гапкла харһчкад яһад тер керг угаһар йовад йовна гийһэд хар зөңгдөн керлдв, болв тер хоорнд Гапка хот кедг герэд хар крупа авч йовла; хот өгх гийһэд кирлцэ тал ирсн эр-такаг модар шивб: будгдж одсн шуурха киилгтэ көвүн эк талан гүүж ирэд хээкрв: «Тятя, тятя, балта ас!» Тигхлэнь тер көвүг Иван Иванович күчтәһэр ээлһв, көлэрн девсэд оркв, терүнэс ээчксн көвүн, хамаран гүүж одсан медсн уга.

Аш сүүлднь, тер сана авчкад урднь кедг кергэн эк-лэд кев. Тер үдиннь хотан ора уува, ики асхлад сег до-ран амрхар кевтв. Гапкин сээнэр чансн көглжрһинн шөлн таасгдад, өрүнэ болсн йовдлинг тас көөж оркв. Иван Иванович дакад дегд ик тааслттаһар эврәннь эдл-ахуһан экләд хэлэв. Аш сүүлднь, ээлин хотн-хоша тал нүдэн өгв, бийнь бийдэн келв: «Эндр өдр би Иван Ники-форович тал одад угав; терүн тал однав». Иван Ивано-вич тигж келчкэд, махлаһан болн тайган авад уульн-

цур нарад йовб, болв хашан үүднэс эрэ харчкад, өрүнк цүүгэһэн санчкад, нульмчкад хэрү эргв.

Иван Никифоровичин хотн-хоша дотр бас тиим йовдл болв. Иван Иванович үзв, терүнэ хотн-хошан бура шидм деегүр гертнь көдлдг баавһа көлэн тэвэд хархар седсиг, гентки Иван Никифоровичин дун хэрү эргүлв: «Гедргэн! Гедргэн! Кергтэ биш!» Болв Иван Ивановичт күчр гидг үүдвртэ болв. Иим чигн юмн болх бээсмн, эн күндтэ улс дарук өдрнь эвцлдэд чигн одх билэ, кемр Иван Никифоровичин герт аюлта йовдл эс харсн болад, тер ямаран чигн ицлһиг уга кеһэд, дакад керүлин һал унтрм дүнгэ юмнд, деернь тос эс асхсн болхла.

Иван Никифорович тал тер өдрин асхар Агафья Федосеевна ирлэ. Иван Никифоровичт Агафья Федосеевна садн чигн, эгч чигн, нам нээж чигн биш бээсмн. Терүнд нааран ирэд керг уга бээсмн. Тер терүг ирснднь чигн икэр байрлж бээхш; болв бүкл долан хонгар ирэд, зэрмдэн терүнэс үлү чигн хонад бээдг сэнж. Тигхлэрн тер эврәннь хартан цуг амбармудин түлкүрмүдиг авчкад, герин эзнлэ эдлэр бээдг бээж. Иван Никифоровичд тернь таасгддго бээж, болв тер алг болһж терүг сонсдг бээж, бички күүкд кевтэ, зугар зэрмдэн зүтклдхэр седдг сэнж, болв Агафья Федосеевна улм давад деер авад бээдг бээж.

Үннднь келхлэ, би меджэхшв, яһад игдг болжахамб, күүкд күн мадниг хамрасмди дегд эвтәһәр авчкна; мел чеенгин бэрүлэс бэрж бээх кевтэ. Эс гиж теднә һаринь тигж заясмб, эс гиж мана хамрмуд юм кеж чадшго болсмб, Иван Никифоровичин хамрнь невчк шар өрглэ эдл бээсн бийнь, терүнэ хамраснь тер шүүрч авад, бийиннь ард ноха кевтэ көтлв. Терүнэ өөр тер эврәннь йирин жирһлин янз-бээдлиг арһнь уга кевтәһәр сольв; нарид удан кевтдгән уурв, кемр кевтхлэрн нүцкәр биш, оньдин киилгән болн шалвран өмсдг билэ, энүг тигтхә гиж Агафья Федосеевна төрүц келдго билэ. Тер нам эмэх санан уга билэ, кемр Иван Никифоровичиг безг бәрхлэ, тер эврән бийнь һарарн терүнэ көлэснь авн толһа күртлнь скипидар уксус түркдг билэ. Агафья Федосеевна толһа деерән чомпхр махлата, хамр деерән һурви үйтә билэ; элсн өңгтә шар эрәтә бишмүд өмсдг бээсмн. Терүнэ бээсн бээдлнь бочкла эдл сэнж, тигәдчи түүнә белкүс олж авна гидг нүр үздг гер угаһар эврән хамран үзх дорхнь зовлңгта бээсмн. Терүнэ көлнь ахрхи

сэнж, хойр дерин кев-янзта уржж. Тер ховч сэнж, чансн бурак өрүн болһн иддг бээж, ончта кевэр эмт му келж чаддг сэнж,— цуг эн тоот олин-зүсн керг кесн бийнь агчмин чигн зуур эврәннь чирэнь бээдл сольдго бээж, тигж күүкд күүнэс онгдан күн үзүлж чаддго бээсмн.

Терүг ирснэс авн гер дотрк мел сара-сарвх болад бээв.

— Чи, Иван Никифорович, бичэ эвц терүнлэ, гемэн бичэ эр: чамаг тер үрэхэр бээнэ, тер тиим күн! Чи ода чигн терүг меджэхшч.

Иван Никифоровичд кишго баавһа шимндэ-шимндэ бээж, тернь Иван Ивановичиг төрүц соңсшго болв.

Цуг онгдан бээдлтэ болв: кемр ээлин нохас хотн-хоша талан ирхлэ, терүнд юн харһна, харһсарнь цокдг болв; хаша деерэһүр давшсн бичкн күүкд уульлдад киин-лгэн өргчкнсн нурһндан буран темдгтэ хэрү ирцхэлдв. Кемр Иван Иванович нег юмна тускар сурхар седж бээтл, нам тер баавһа йир эвго бээдл харһв, тигхлэнь Иван Иванович кедү күчр һольшг күн болсн бийнь нульмчкад, келв: «Яһсн кишго баавһав, эврәннь эзнэсн дор!»

Аш сүүлднь цуг өөлүллһнэ тулгт күргхин кергт, эн дурго болчкнсн хажудкнь шуд терүнэ хаша-хаалһин өмн, бура шитм деегүр давшдг һазрт, һалуна сарай тосхж оркв, тигхлэрин тер улм басж, өөлүллһн гүдүлжэх темдг болж һарв.

Иван Ивановичин жигшсн сарай йир түргн кевэр тосхгдв: нег өдр дотр. Эн Иван Ивановичиг хордав, тигэд эн өшөһөн авх сана зүүв. Нам сара терүнэ һазрин зэрм хүвинь авч оркнсн бийнь тер һундсн бээдлэн төрүц медүлсн уга; болв терүнэ зүркнь чаңһар цокад, эн төвшүн бээсн бээдлэн бэрхд күчр зовлнгта болад бээв.

Тигэд тер нег өдр давулв. Сө эклв... Кемр би зурач болсн болхнь, сөөһин сээхн йовдлг кевтнь үзүлх билэв! Миргород яһж унтжахиг би зурж үзүлх билэв; терүн тал то уга олин одд яһж көндрл уга хэлэжэхиг зурх билэв; өөрхнд болн холд нохас тагчг үзмжэнго дүүрэн соңсгдсиг медүлх билэв; бура шитм деерэгүр һархар теднэ хажуһар нег юмнд дуран өгсн чонжин хоңх цокач баатрин зергтөһэр яһж йовхинь үзүлх билэв; сарин герл туссн гермүдин цаһан эрс улм цаһасн, тедниг төгэлңгдк модд харлсиг болн намчлсн ноһана үнр каңкнсиг, баатр сөөһин цуцрлтан уга мөрн-царцахас кесг үзг болһнас ниинцһү эврэн тачкнсн дууһан эклсиг медүлх билэв.

Эн маштг шавр гермүдин негнд унтх делгц деерэн эн балһсна хар күмсгтэ, чееждэн чичрсн баахн хойр белтэ нег күүкд күүнд гусарск сахл болн шпор эмтэxn зүүдн яһж нөөртнь оржахинь, тигэд сарин герл терүнэ халх деер инэжэхинь би зурж үзүлх билэв. Цаһан хаалһар яһж торс-торс гиж ниссн бавухасин хар сүүдр болж медгдсиг, дакад тедн гермүдин цаһан трубас деер яһж суусиг би зурж үзүлх билэв... Болв эн сө һартан көрөтэ һарсн Иван Ивановичиг би ха-йир үзүлж чадх бээсн болхв. Терүнэ чирэд кесг олн зүсн ухан бичэтэ бээсн! Тер медгдш угаһар бултад һалуна гер дотр арһул орв. Иван Никифоровичин нохас тедн хоорнд болсн цүүгэнэ тускар юм меддг уга, тигэд чигн хуучн үүрмүд гийһэд, дөрвн хар модн бахнд хадад кесн һалуна герт энүг тигэрэн орулв. Тер өөрэн бээсн бахнд өөрдэд, көрөһэн авад, эклэд көрэдв. Көрөһэс һарсн, э, терүг дару-дарунь оңһлзулж хэлэлһэд бээв, болв һундсн седкл хэрү зөрг орулв. Түрүнк бахн көрэдгдж одв; Иван Иванович дарукинь эклв. Ээчксн учрар терүнэ нүднь шилвкэд, юм төрүц үздгэн уурв. Генткн Иван Иванович хээкрчкэд, менрсн болад одв; терүнд үксн күн үзгдсн болв: дакад энүнд дарунь серл орв; өмннь энүн тал күзүһэн сунһж һарһад хэлэжэсн һалун бээж. Иван Иванович ууран күрхлэ, нульмж оркад, көдлмшэн цааранднь эклэд кев. Хойрдгч бахннь көрэдгдчкв: гер нээхлэд одв. Дакад һурвдгчан эклхэр седхлэ, Иван Ивановичин зүркнь ээмж эклэд цокв, тигхлэнь эн кесг дакж көдлмшэн зогсав; терүнэ икнкнь көрэдгдж орксн билэ, генткн тогтуран геесн гер нег бий талан дээвлэд унад бээв... Иван Иванович эрэн гиж зулж һарв, тигхлэнь гер шаржннад унв. Дегд ээчкхлэри, көрөһэн шүүрч авад, тер герэдэн һарад гүүв, орж ирн орн деерэн кевтн киисв, эврэннь һарһсн сүртэ йовдлури терээр хэлэдг ухан терүнд нам орсн уга. Иван Никифоровичин хотн кевтэн цуглрсн болж терүнд медгдв: көгшн баавһа, Иван Никифорович, эң-зах уга сюртукта көвүн — Агафья Федосеевна толһачта цуһар шорта терүнэ гер хамхлж уга кехэр аашсн болж медгдв.

Дарук өдрин туршар Иван Иванович безгтэ юмн кевтэ бээв. Дурго болсн ээлин күн өшөһэн авхар адгтан терүнэ гер шатан гисн болад бээв. Тигэд чигн тер Гапкт закв: дару-дарунь хама болв чигн хэлэн бэ, альд болв чигн хүүрэ солон кевтхлэ, кевтнь хэлэһэд, түүһэд автха гив. Аш сүүлднь, Иван Никифоровичиг урдаснь хөрхин

төлө, өмнөснь оч миргородск итклтэ зарһд терүнд эрлї орулж өгхэр шиидв. Тер юн болсинь, терүнэ тускар дарук бөлгэс медж болхмн.

#### IV-ч БӨЛГ

### МИРГОРОДСК ПОВЕТИН ЗАРЬЧИГ БЭЭТЛ ЮН БОЛСНА ТУСКАР

Миргород эвртэ һээхмжтэ балһсн!

Ямаран болв чигн гермүд бээнэ! Солом болн зегсн, нам модн деевртэ: барун бийднь уульнц, зүн бийднь уульнц, хамань болв чигн айта гидг бура-шитмс; терүн деегүр хмель өвсн шована, шитмс деер бүһшмуд өлгэтэ, терүнэ һатцас нарна бээдлтэ нарн-цецгэс эврэн толһасан һарһна, мак улана, бөдүн хавгуд торс гилдцхэнэ...

Сээхн жирһл! Нээһинь олж хураж орксн бура-шитмс, терүг зурчксн зург мет бас чигн улм сээхрүлнэ; эс гиж терм эрэтэ эд эс гиж киилгүд, эс гиж шалврмүд эрэтрнэ. Миргородт хулха чигн, мек-тах чигн уга, тигэд чигн күн болһн санандан орсарн өлгцхэнэ. Керп аһу тал өөрдж ирчкэд, дарг уга дүр-үзлиннь һээххэр цаг-зуур зогсжанат; терүн деер цандг бээнэ, күн өврм цандг! Тиим юмиг кезэ нег цагт ор-һанц үзсн болхт! Кевтнь аһу тер нурһлж эзлжэнэ. Кецү сээхн цандг! Тер гермүдиг болн бичкн гермүдиг холас ковньгта өвсн болһхмн, өөр-эргмднь ирчкэд терүнэ ке-сээхнднь алң болһцхана.

Поветин зарһин герэс айта сән гер уга кевтэ гиж зугар би саннав. Нанд керг уга; хар модн эс гиж хусмин, болв терүнд хээртэ хаана нээмн терз бээнэ! Шудтан аһу талагшан зерглэд нээмн терз бээнэ! Площадь талагшан зерглэд, нээмн терз, тер бээсн усн аһуд, терүнэ тускар би урднь келчклэв, балһсна толһач терүг нур гиж нерэднэ! Ода тер һанцарн хад чолуна өңгэр ширдэтэ; Миргород наадк гермүдән цугтаһинь амрар цаһалһж оркж. Гермүдин деерк дееврмүднь цуг модн, керп терүнэ төлө мәңгрсэр амтлад белдж орксн канцелярск тос мац бәрсн саамла, зөц эс идсн болхла улан ширер ширдж оркх бээсмн, тигэд дееврнь ширдгдл уга үлдв.

Аһу талагшан кирлцэ һарсн бээнэ, терүн деегүр такас тасрхан уга гүүлдцхэнэ, кирлцэ деер зөц биш, эрлһәчрин һанцхн цалднғ йовдлас көлтэ даңгин крупа эс

гиж хот-хол юн болв чигн асхата бээнэ. Тер хойр өрөлэр эңглэтэ: негиднь ирсн улс бээдг, наадктнь бэрэнэ улс бээнэ. Ирсн күн бээдг тер өрэлднь цевр, цаһалһж оркскн хойр хора бээнэ, негнь—өмнкнь эрлһэчирин; наадктнь ясчкскн стол, деернь бек асхрж; терүн деернь Петрин зака хатхскн һурвн талта модн. Нурһ түшдг өндр келтэ дөрвн хар модн стулмуд; эрсин өөр төмрэр һанрлж оркскн авдрмуд, терүнднь поветин хош-хора хадһлдг бээж. Тер авдрмудин негиднь тигхд ваксар арчкскн һосн зогсжана. Энүнэс авн экләд хурцхав. Зарһч зөвэр махта күн, зугар Иван Никифоровичас зөвэр нэрхн, сэн зангта, тостж одскн бишмүдтэ, һанзта болн ааһ цээтэ, зарһла харһскн улсла күүндж бээлэ. Зарһчин урлнь хамртнь өөрхн бээсмн, тигэд чигн тер хамр деерк урлан седклдч кедү кергтэ болна тедү үнрчлж чаджана. Терүнд тэмк дүрдг коробкин орчд тер урлнь церглдг бээсмн, юңгад гихлэ хамрад кесн тэмк кезэд болв чигн терүнэ деер цагдтха гинэд кегдсмн. Үүлтэ улсла зарһч тигж күүндж бээлэ. Көл нүцкн күүкн хамр дорнь гишц ааһ бэржэлэ. Столин захд сегләтр нег зүскн, үрүдскн дууһар шиидвр умшжана, зарһла харһскн күүнэ бийнь эн дуунас унтж одх бээсмн. Керм тер хоорнд шогта күүндвр эс һарскн болхла зарһч дарг уга цугтаһаснь урд унтх бээсмн.

— Би медхэр зөрц зүтклев,— гиж ааһта көрсн цэ залгын бээж зарһч келв, — ямаран кевэр эн кегдв, тедн сээнэр дуулцхана. Хойр жил хооран нанд кецү сээхн дуулдг шовун билэ. Дэрк! Генткн тер хүврж одв. Бурхн минь, тер ю болвчн дуулдг болв. Цааран бээх дутман хоолнь улм үрэд, сөөлнкэдэд, хол дорнь монтхр юмн һарч ирв. Тер монтхриг ода зугар хаһлх кергтэ болв. Захар Прокофьевич нанд энүг яһж хаһлхиг зааж өгв, керм медхэр седжэхләтн, ямаран учртаһар зааж өгсинь би танд келж өгнөв; би терүн тал ирхләм...

— Демьян Демьянович наадкинь умшхвй? — гиж умшһан төгсэчкэд, кесг минутд көндрл уга зогсжасн сегләтр сурв.

— Та умшж орквт? Яһскн шулун! Би юм соңскн угав! Э, тер хама бээнэ? Терүгэн нааран өгтн, би һар тэвнөв. Бас танд тенднь юн бээнэ?

— Хазг Бокитькин хулхалж авскн үкрин туск бээнэ.

— Сэн умштин! битерүнтал ирхләм.. Тер намаг яһж тоосинь танд би тодрхаһар келж өгч чаджана. Эрклә

хамднь һанцхн балык гидг заһс тэвж өгв! Зугар саак эврәннь тэмкин коробочкан хамрнь үиркчлв— тиим тэмкэр мана бакалейин Миргородин лавк эмт тоона. Би балык заһс идсн угав, юнгад гихлэ та эврэн меднэт, терүнэс кэлтэ өрчдм шар буслна. Болв түрс зооглж авв. Йир сэн түрсн! Юуһинь келхв, ончта! Дакад алтн савд туһасн земшин эрк би уувв. Шафранн эрк бас бээлэ; Шафранн уудм угав, та эврэн меднэт. Тер, йир сэн; келхд урдаснь хот идх жилв күргнэ, дакад дарунь төгсгх... Соңсгдхнь соңсгдхш, дурнь үзгдхш.. — гиж аашсн Иван Ивановичиг үзчкэд, зарһч генткн хээкрв.

— Бурхн тусл! — гиж цуг үзг талагшан шишлнр бийднь онц таалмжтаһар Иван Иванович гекв: — Мендитн эржэнэв!

Бурхд минь. тер эмтиг ээлтэрн авлж чаддг билэ! Би хама болв чигн тиим нэрн кү үзэд угав. Тер эврәннь чинрэн йир сэн меддг билэ, тигэд чигн кергтэ кевтэ, цуг делгү күндлж хэлэв. Зарһч, Иван Ивановичд эврэн стул авч өгв, терүнэ хамр деерэк урлнь тэмкиг кевтнь татад авчкв; кезэд болв чигн терүнэ таньдг ик гидг зог бээсмн.

— Иван Иванович, таниг юуһар тоотха гиж закжанат? — гиж тер келв. — Ааһ цэ уутн.

— Уга, йир ханжанав, гиж келэд Иван Иванович хэрү гекчкэд суув.

— Буйн болтха — нег ааһиг! — гиж зарһч давтв.

— Уга, ханжанав. Гиичлхэр седсндтн йир ханжанав, — гичкэд Иван Иванович хэрү гекэд суув.

— Негл ааһ уухнтн, — гиж зарһч давтж эрв.

— Уга, санаһан бичкэ зовтн, Демьян Демьянович!

Иван Иванович игж келэд, дакад гекчкэд суув.

— Негл ааһиг?

— Не, тиим чигн болтха, нег ааһиг уухлта! — гиж келэд Иван Иванович поднос тал һаран сунһв.

Бурхна зергэс! Күүнд эң-зах уга ямр ик нэрн заң бээдв! Цээлһж келж болшго, тиим йовдл ямаран чигн сана орулна!

— Бас нег ааһиг эдлчктн?

— Цань уга ханлт өргжэнэв, — гиж келэд Иван Иванович ааһиг поднос деер көмлж тэвэд, гекчкэд суув.

— Иван Иванович сэ кетн!

— Чадш угав. Йир ханжанав. — Энүнлөһэн хамдан Иван Иванович гекчкэд суув.

— Иван Иванович! Иньгин төлө, нег ааһиг!

— Уга, тоосндтн йир ачлх зөвтөв.

Иван Иванович тигж келэд, гекчкэд суув.

— Ода ааһиг, негл ааһиг!!

Иван Иванович поднос тал харан суңһад ааһ авв.

Һээд одг, теңгр минь! Яһсндан, яһж олдхв эврэн чин-рэн бэрдг күн!

Иван Иванович сүүлин зальгһлһ кежәһэд келв—Демьян Демьянович, танла би эркән уга кергтөв: би эрлһ орулж өгчәнөв. — Үнләһән хамдан Иван Иванович ааһан хэрү тэвчкэд, бичж орксн гербовой бээр цаас хавтхасн һарһв.— Эврәннь хортиг, аврлтан уга хортиг гемшәһэд эрлһ өгчәнөв.

— Кениг гемшәһэд?

— Иван Никифорович Довгочхуниг.

Зарһч эн үг соңскад стул деерэс унж одн алдв.

— Иван Иванович, та ю келжәхмт! — гиж тер һаран сажжаһад келв. — Та мөнийт?

— Эврэн үзжәнәшт, бив.

— Бурхд минь, цуһар эрүн! Яһж! Та, Иван Иванович, Иван Никифоровичлә өшәти болвт? Та эврэн келжәнт? Тана орчд тана ард кен болв чигн бултчкад келжәнү?..

— Энүнд юн гисн маһд бәэдв. Би тер күн тал хэләж чадш угав; тер нанд үкм һундл һарһв, мини нер басв...

— Сәкүсн өршәтхә! Ода яһж би ээжән иткхв! Бидн экчләһән цүүглдэд оркхла, тер эмгн өдр болһн келнә: «Тадн күүкд хоорндан нохасла эдл бәәнәт. Ятхдан, Иван Иванович болн Иван Никифоровичас үлгүр авхнтн. Үүрмүд гидг үүрмүд эн ода! Амрг чигн! Чинртә улс чигн! Эн чамд амрг! Келж өгтн, эн юунас кәлтә? Яһж?

— Демьян Демьянович эн төртн һолшг керг! Терүгитн үгәр цәәлһж келж болшго. Эрлһ умштн гиж закнтн. Эн хажуһаснь бәртн, эвтәһәрнь.

— Тарас Тихонович, умшлт! — гиж зарһч, сегләтр тал эргж келв.

Тарас Тихонович эрлһ авад тигәд хамран ниичкәд, цуг поветсин сегләтрмүд ниидглә әдләр, хойр хурһарн хавчад ниичкәд, әкләд умшв:

— Миргородск поветин дворянин болн помещик Ивановин көвүн Перерепенк Иван өгчәх эрлһн; юуна тускнь дора пунктд бичгджәнә:

1. Бурхид дургоһарн бүкл делкәд темдгтә, йос әвдл-

һни йовдлмударн ямр чигн кемжэн уга болн жигшүр хутхулм, дворянин Никифоровин көвүн, Довгочхуна Иван эн 1840 жилин июлин 7 өдр нанд, шишлң мини чинриг болн тедү мет мини ямим болн нер-усим һутаһад, үрәһэд, нанд эмм һарм дүнгә һундл төрүлв. Эн дворянин; бийнь му-һә бәэдлтә болчкад, азд-аля бәрцтә болн зүсн-зүүләр бурх му келхдән болн бузр үгәр харал тәвхдән дурта»...

Энүнд ирэд, умшжасн күн, нусан ниихәр седәд зогсв, зарһч болхла, таалмжтаһар һаран өмнән тәвчкәд, зуг бийдән игж келәд бәәнә:

— Яһсн зөргтә үзгви! Бурхн минь! Яһсн бичдг күмб энчи!

Иван Иванович цааранднь умш гиж сурв, Тарас Тихонович умшв:

— «Тер дворянин, Никифоровин көвүн, Довгочхуна Иван, намаг терүн тал үр-иньгин сүв-селвгтә ирсн цагтм, оһн әмтн дунд мини чинр һутагч болн һундагч нерәр му келв, келхләрн һалун гиж эн бийим нерәдв, тер хоорнд намаг кезәд чигн тиим му-һә адусна нерәр нерәддгә бәэсинь бүкл Миргородск поветд темдгтә, ташр деернь би цааранднь тиим нер төрүн зүүхәр седжәхшв. Намаг йоста дворянин күүһим медүлгч иткл мини һарсн болн мини кирс зүүсн өдрин тускар чонжд бәэх метричск дегтрт бичәтә бәәнә. Эн һалун гисн, түүг цуг, әрвжгә сурһульта улсин бийснь, метричск дегтрт бичгдш уга меднә, юңгад гихлә, әр һалун күн биш, шовун, тернь семинарт әс дассн күүнд чигн темдгтә. Болв тер мондста дворянин тер тоотиг медә бәәсн бийнь, мини ямд болн нерид үкжә одм дүнгә һундл үүдәхин кергт, тиим му-һә үгмүдәр намаг харав.

2. Мөн тер ичр-һутр уга болн му-авьяста дворянин, Онисиевин көвүн, Перерепенк Иван гидг хуврһ нертә, әрүн чинртә мини эцгәс үлдсн мини унғ-тохмин эдлахуд үлү үзәд, цуг тоот йос әвдәд, мини кирлцән тус өмн бийд һалунаннь хаша авч ирж бәрв, бәрхләрн чигн нанд үүдшәсн һундлта йовдлан басчн гүдүлж өгхәр зөрц тиим йовдл һарһв, юңгад гихлә, тер хашань урднь сән һазрт зогсжасн деерән ода чигн зөвәр бат билә. Болв эн деер келгдсн жигшүртә дворянина ухан-седкл болхла, тер тоот ичр-һутр уга йовдлд нанар герч кехәр кесн үүл: юңгад гихлә, күн болһн хашад оршго, нег үлү һалуна хашад сән төр күцәхәр орш уга. Тиим йосн биш йовдл

үзүлэд, эрүн чинртэ Онисиевин көвүн, Перерепенк Иван гидг мини эцгэс эмд бээхднь үлдсн, амбарас авн эклэд баавһармуд буһшан уһадг һазр күртл һоодан одсн һазриг хойр андсх дүнгәһэр хайһлад эврәһән кеһэд авч оркв.

3. Неринь болн нерн-усинь соңсхла зүсн-зүүл жигшүр күрдг, деер үзүлгдсн дворянин намаг эврәнм гер дотр шатаж алх хорта седкл өрчдән хадһлад йовна. Тер седкль дора келгджәх ним йовдлмудас медгднә: негд-вәр болхла, тер мондста дворянин, залху болсн деерән му-һә тарһн цогцта болад урднь кезэд чигн һаза һардго бээсн бийнь, ода гертәсн дегд түргн-түргн һазаран һардг болв; 2-вәр болхла, ( эрүн чинртэ Онисиевин көвүн, Перерепенк Иван гидг мини өңгрж одсн эцгәсм үлдсн һазрт бээх мини эврә хашала зергү зогсжәх түүнә зарц әмтн бээдг герт өдр болһн дегд удан цагт герл шатна, юнгад гихлә, тер дегд хатуч болсн учрар оньдин хорһн шам шатах биш, һулмтиннь һалиг дарунь унтраж оркдг билә, эн тоот деер келгдснд герч.

Тер учрар дворянин Никифоровин көвүн, Довгочхуна Иваниг һал өгхәр седснднь, мини нер-усиг болн чинрим хараснднь болн мини эдл-аху алач-махч кевтә эврәһән кеснднь гемшәһэд, нег үлү мини нерн деер хар санатаһар урдаснь му уха ухалад зөрц эр һалун гиж келсн төләднь, һару-оруг хәрүцүлхин кергт штраф тәвэд, бийинь йос эвдвә гиһэд, кәлднь цев зүүһэд, тер цевләтә кевтнь балһсна түүрмд орулад, эн мини эрлһнәс иштәһәр цаг түдл уга болн эрк биш шиидвр һарһтн.

Бичснь болн билглснь дворянин, миргородск помещик Ивановин көвүн, Перерепенк Иван»

Эрлһ умшад дууслһнла зарһч Иван Иванович тал өөрдәд терүнә товчаснь авад, эклэд терүнд ним бээдлтәһәр келв;

— Иван Иванович та юн гидг юм һарһжәхмт? Бурһнас әәшт! Эрлһән хайтн, уга болад одг тер! Эй, шулм серхичи!! Иван Никифоровичлә һаран авлдснтн деер болх, тигчкәд үмслдцхәтн, сантуринск эрк, эс гиж никопольск эрк хулдж автн, эс гиж пуншик кетн, тигәд намаг наар гитн! Хамдан уучкхми, кевтнь мартж оркх бидн!

— Уга, Демьян Демьянович! Тиим керг биш, — гиж Иван Иванович келәд, бийднь ирлцнһу йовдлар йовдцнв. — Тер тиим керг биш, дурлсарн бооца кеж болх. Менд бәәтн! Менд бәәцхәтн, тана зергс! — Тер цааранднь тиим чинртәһәр цугтаднь эргәд келв: — Нәәлжә-

нэв, мини эрлһнд зөвтэ үүлдвринь өгхт гиж, — келэд тер бээсн улсиг цугтайинь өврмжтэ үлдэчкэд йовж одв.

Зарһч нег чигн үг келлго суула; сеглэтр тэмк үнрчлж бээлэ; канцелярск бекин савин орчд эдлжэсн хамхрха черепок көлврүлж оркв; Зарһч эврэн мартмна йовдлар стол деегүр бекин цандг хурһарн тарав.

— Та эн тускар ю келнэт, Дорофей Трофимович! — гиж зарһч, келэд, кесгтэн ду һарл уга бээжәһэд, зарһла харһжасн күүнэс сурв.

— Хэрү келж чадшгов, — гиж зарһла харһсн күн хэрү өгв.

— Йир эвртэ үүл учрнал, — гиж зарһч цааранднь кель.

Куцц келтлнь үүдн тачкнад одлһнла эмтн бээсн хорад Иван Никифоровичин өмн бийнь орад ирв, наадк бийнь ард үлдв. Иван Никифорович үзгдхлэ өвэрц юмн болж зарһчд медгдв, зарһч чочн тусад хээкрэд оркв; сеглэтр эврэн умшдган зогсав.

Фриз эдэр уйсн өрэл фракта нег канцелярист урдан перо авб; наадк негнь батхн зальгчкв. Курьерск цергллһнд йовж бээсн манач инвалид, эм деерэн хатхмрта эврэ киилгән илн бээж, тер же болтлан үүднэ өөр зогсв, нам эн инвалид аман аңһачкад, кен негнәннь көлинь ишкж оркв.

— Иван Никифорович, тана биитн ямаран бээнэт?

Болв Иван Никифорович эмтэ эмн уга хойрин заагар бээлэ, юңгад гихлэ үүднд шахлдад уралан чигн, хооран чигн ишкм ишкж чадсн уга. Тенд өмн бээсн кентн болв чигн Иван Никифоровичиг ардаснь күчн-чидлэрьнь түлкэд эмтн бээсн хорад орултха гинһэд зарһч ки-идән хээкрв. Өмн нүүрт һанцхн һуульһанч эмгн билэ, тер эврәннь ясн болсн эццн һарарн күчлсн бийнь, юм кеж чадсн уга. Тигхлэ зузан урлта, өргн ээмтэ ик хамрта, нүднәннь булцгар хэлэжэсн, сокту, салврха тохата, нег канцелярист өөрдэд Иван Никифоровичин өмн, бичкн күүкд деер тэвжэх мет хойр һаран кирслэд тэвчкэд, тер көгшн инвалид тал чирмэд оркв, цаадкнь Иван Никифоровичиг түңшэд хээкрсн бийнь, эврәннь өвдгэрн гесэрнь түлкэд оркхлань тер ураландан орв. Тигхләннь төдг хооран секгдв, үүднэ хойрдгч хасвч секгдэд одв. Зугар канцеляристор болн терүнэ нөкднь ни-негн күчлснд эврэсиннь амнас һарсн киһһэрн, күчр

чанг үнр тархав, ирсн улс бээдг хора цаг-зуур эрк, хот уудг герт хүврж одн алдв.

— Иван Никифорович таниг өвдкэсн угай? Би эмгнд келчкнэв, тер нанд настойк илгэх, терүгэр белкүсэн болн нурһан ниткрэд оркхлатн уурч одх.

Болв Иван Никифорович стул деер кевтэд киисв, яхлхас онгдан юм келж чадсн уга. Аш сүүлднь эрэ соңсгдсн сул дууһар тер үг келв:

— Кергтэ болвза? — Хавтхасн увж һарһн немж келв: — Автн, сэ кетн!

— Таниг үзсндэн маш икэр байрлвв, — гиж зарһч үгднь хэрү өгв. — Таниг юн күцлэн болад, мадниг тиим таалта йовдларн байрлулхар ирситн болв би хүвдэн төрүц меджэхшв.

Иван Никифорович ода келхэс келв: — Эрлһтэ!..

— Ямаран эрлһтэ?

— Зарһ бэрж... — Тер кинь давхцад кесгтэн удаг завср болв. — Ях!.. Жуульгиг зарһ бэрж... Иван Иванович Перерепенкиг.

— Зергсм! Та басйи! Тиим берк иньгүд! Тиим цаһан седклтэ күнд эрлһ өкэрий!..

— Тер бийнь шулм! — гиж Иван Никифорович таслж келв.

Зарһч кирслэд авб.

— Эрлһэн автн, умшж өгтн. Тарас Тихонович, арһжлад керг уга, умштн, — болад зарһч эс таассн дүртэ һэр сеглэтр тал келв, кезэд болв чигн тер урднь ик гидгэр байрлхларн тигж кедг билэ, ода арһ уга хамр дээрэк урлан үнрчлв. Хамр бийиннь санаһар эс болж өгсн, зарһчд улм һундлта юм һарһв. Тер төрүнэ модьрүн йовдл һарһснднь засглхар шиидэд, альчур авад дээрэк урлин тэмкинь кевтнь уга кеж арчв.

Сеглэтр кезэд болв чигн умшлһ эклхин өмн, оньдин кехэн кечкэд, талданар келхлэ, хамр арчдг альчур угаһар заяни эврәннь дууһар иим бээдлтэһэр эклв:

— «Миргородск поветин дворянин Никифоровичин көвүн, Довгочхуна Иван эржэнэ, юуна тускар эржэхнь дора пунктст келгдженэ:

1. Бийэн дворянинд нерэдгч Ивановин көвүн, Перерепенкин Иван эврэн дурго болсн учрар, зүсн-зүүл му йовдл, һару болн талин чигн дуукр, сүртэ йовдл нанд үзүлхэр өцклдүрк өдрин өрэлэ нааран деермчлэ эдл, сүктэ, көрэтэ, шүүнчтэ, нань чигн төмр урна зер-зевтэ

сө мини хотн-хашад орад, мини эврэмм хашаг эврэннь харарн көрэдэд удһачкв, йоснла сөрүд болн деермч йовдл харһсн бийнь, мини халхас би ю чигн учртан ав-сн угав.

2. Эн дворянин Перерепенк өңгрсн сарин долан күртл мини эмн-жирһлд ээмшгтэ йовдл харһв, нуувчин седвэр бэрн бээж, нанур ирэд мини хорад бээсн мини бу сурв, терүндм нанд шишлң хатурхж кесг олн керг уга юм автха гив, буурл һаха болн хойр мишк суль. Тигхэрәһәр хар саната седвәринь медчкәд би терүнд өгш угаһар зүсн-зүүл кевәр зүткв, болв эн кишго жуук Ивановин көвүн, Перерепенкин Иван намаг модьрун гидгәр му кель, тер цагас нааран нанд хорта, аврлтан уга бээһә. Ташр тер дворянин Ивановин көвүн Перерепенкин Иван һаньрсн болн деермч, йир му уңг-тохмта; терүнә эчк цуг делкә меддг домбр, эврән, залуһан крестьянин нернд бичүлчкәд, егеровск ротас Миргород орад йовж одла; терүнә эцгнь болн экнь бас йоснд уга — эркнч бә-эмсн. Сергәж келжәсн деермч дворянин Перерепенк бийнь адуснла эдл болн шоодгч йовдларн цуг эврән салн-элгнәсн даву болн сән нернь дүрәр хамгин авта керг кенә; харул бәрхш, юңгад гихлә, өмн өдрнь эн бурх ан-длсн Филипповкас хө хулдж авла, дарук өдрнь эврәннь эс һарлцсн күүкн Гапкт алж өгтхә гивә, урдаснь батлж кель, каганцд болн хорһн шамд өөкн кергтә болж бээх бөөдлтәһәр.

Энүгәрн суржанав, эн деермч дворяниниг, бурх му-урулснднь, жуульг, уульнцд хулха кесндн болн тосн нднь төмр чөдр тәвэд казамдт эс гиж государственн арлд йовултха гихәд, тенднь эврәннь хәләцәр, ямин дворянин неринь таслад, сән гидгәр маляһар гүвдәд, Сиврт каторгд туутн. Мини эн эрлһәр шиидвр һарһад, ямаснь буулһад, цуг тоот һаруһинь терүнд бийднь да-алһтн гиж эржәнәв. — Эн эрлһд һаран тәвсн күн Мир-городск повети дворянин Никифоровин көвүн, Довгоч-хуна Иван».

Сегләтр умшад дууслһнла, Иван Никифорович мах-лаһан авад, һархар седж гежж мендлв.

— Та, Иван Никифорович, альдаран? — гичкәд зарһч дахулн терүнд кель: — Бас невчк сууж бәәтн! Цә уутн! Орһшко! Чи генн күүкн, юңгад канцеляриствлә чир-млдәд зогсад бәәнәч? Йовв, цә авч ир!

Болв Иван Никифорович, герәсн ик холд, тинм эәм-

штгэ карантинлэ теслснэсн ээһэд, үкс гһэд үүднэс  
һарч авчкад, ам алдв:

— Санаһан бичкэ зовтн, — тер ардан үүдэн шивж  
хаачкад, цуг бээсн улсиг алң болһж үлдэв.

Кедг арһ уга. Эрлһиг хойраһинь авч оркв, керг зө-  
вэр ик дааврта соньн һарлһта болад, терүнд бас нег  
урдаснь эс медгдсн соньн ик йовдл зэңглв. Эмтн бээсн  
хораһасн зарһч зарһла харһсн улсла болн сеглэтрлэ-  
һарсна хөөн, канцеляристр эрэчнр авч ирсн така, өндг,  
төгрг өдмг, бөргс, книш болн тедү мет зүсн-зүүл юмсиг  
мишкт тэвж бээтл, эн саамла буурл һаха хораһур гүүж  
орад, бээсн улсиг алң болһад, бөрг чигн, өдмгин көрс  
чигн авл уга, столин чилгчт өнцгнь доргшан унжж кев-  
тсн Иван Никифоровичин өгсн эрлһиг шүүрч авб. Бу  
урл һаха цаасиг шүүрч авн, түргн зулад һархла, ард-  
аснь линейк болн бек кедг савар шивсн бийнь, закрач  
ямтһрин негнь чигн терүг күцж чадсн уга.

Эн дегд ээмшгтэ үүмэ һарһв, юңгад гихлэ, нам тер  
эрлһтн харинь буулһж авад уга бээж. Зарһч, онгданар  
келхлэ, терүнэ сеглэтр болн зарһла харһсн улс тиим  
соңсгдад уга йовдлин тускар удан күр кецхэв; аш сү-  
үлднь, энүнэ тускар балһсна толһачд бичх болж шиид-  
цхэв, юңгад гихлэ, эн үүлэр сурлһана икнкнь граж-  
данск полицд орж бээнэ. 389 номертэ бичг тер өдрин  
бийднь балһсна толһачд илгэгдв, тигэд чигн бийстнь-  
тер зөвэр соньн цээлһвртэ юмн болва, энүнэ тускар ум-  
шачнр дарук бөлгэснь медж чадхмн.

#### *V-гч БӨЛГ.*

### **МИРГОРОДИН ХОЙР КҮНДТЭ СЭЭЧҮДИН КЕСН ХҮҮВ ЭН БӨЛГТ КЕЛГДЖЭНЭ.**

Иван Иванович эврәннь эдл-аху ахулж оркад, сег  
доран кевтхэр һарв, хашан үүднд уласн нег юм үзчкэд,  
эврэн бийдэн, алң болв. Тернь балһсна толһачин ханц-  
на улан үзүр бээж, тер нег кевэр терүнэ зах кевтэ өрэл  
эргц авб, ирмэгэрн лак түрксн булһард хүврж оч. Иван  
Иванович дотран ухалв: «Петр Федорович күүндхэр  
ирснь му биш», болв үзчкэд алң болв, балһсна толһач  
һарарн дайлад бачм шулуһар йовсиг, тиим юмн терүн-  
лэ кезэд болв чигн берк болдг бээсмн. Балһсна толһа-  
чин мундир деернь хадата нээмн товч бээлэ, урднь хо-

йр жил хооран өргэд герл өгчэтлнь йисдгч товчнь тас-рж одсн болдг, тигэд терүнэс нааран ода күртл арвдг-чинь олж авад уга, болв чигн балһсна толһач өдр болһн өгдг рапортан, терүг терүнд балһсна энгин хэләһәч өгх болһнд товчнь олдсн угаһинь оньдин сурна. Эн нә-әмн товчнь терүнә баавһармуд боб яһж суулһдг билә ти-им кевәр; негәнь барун бийднь, наадкинь, зүн бииднь. Сүл кампаньд терүнә зүн көлнь шавтж одсн болдг, тер уч-рар тер доһлад хажудан холд хайж ишкдг сәнж, тернь-нурһлж барун көлин күч эвддг бәәсмн. Балһсна толһач эврән йовһн йовдларн түргн йовх дутман тер уралаи йовб. Балһсна толһач сөгт күртл, Иван Ивановичт зө-вәр цаг бәәсмн, юунас авн балһсна толһач тиим шулун дайлад һарарн йовхинь медж авх кергтә. Нег үлү керг йосн биш ик чинртә гих седкл терүг эзлв, юңгад гихлә, терүнлә бийләнь шин ут-һо шорта шаадг бу бәәсмн.

— Менд бәнт, Петр Федорович! — гихәд Иван Ива-нович хәәкрәд оркв, тер урд келснлә эдл, йир соньн сенркәч сәнж, балһсна толһач кирлцә ишкәд ирхлә, дү-рәрнь болхла бийән тесж төрүц бәрж чадсн уга, болв эврәннь нүдән өөдән кесн, эврәннь йовһн йовдллаһан хәәмцж, тер нег дайлсар девсң деер һарч өгсн уга.

— Дурта иньг болн ачта Иван Иванович, менд бәэ-хитн эржәнәв! — гиж балһсна толһач хәрү өгв.

— Суржанау, суутн, хәәрн болтн. Би үзжәнәв, та цу-црж кевтәт, юңгад гихлә, тана шавта көлтн ацан болдг кевтә...

— Мини көл!—гиж хәәкрчкәд, балһсна толһач Иван Иванович, маңһс күн маштг күн тал яһж хэләнә, тер метәр хэләв. Тигж келәд эврәннь көлән уралаи сунһж сууһад, пол девсәд оркв. Тер омг үзүллһнь терүнд үнтә болж тусв, юңгад гихлә, тер бүкл цогцарн дәәвләд, хамрарн кирлцән бәрүл тулад авб; болв диг-дара хэлә-һәч дуукр кевәр ямаран чигн дүр медүлш угаһар хавт-хан уудлад, тәмкин коробк авх бәәдл һарһв.—Ээлтә үр болн ачта Иван Иванович, би танд бийиннь тускар. эн насндан терүнәс даву йовдл үзләв гиж келхәр бәәнә. Үнәр келжәнәв. Үлгүрнь, миңһн нәәмн зун доладгч жил болсн йовдлин цагла... Ямаран кевәр нег сәәхн немш гергн тал хаша деерәһәр давшж орсан би танд келж өгнәв. — Игж келчкәд балһсна толһач нег нүдән аняд, цань уга жилвңгәр инәв.

— Та эндр альд бәәләт? — гиж Иван Иванович

сурв, балһсна толһач үгинь үкс таслад, шулун терүнэс юн учрар ирсинь медж авхар; терүнд сурх дурн йир күрв, балһсна толһач юн седвэр зарлхар ирсинь, болв тиим сурвр делкэн нэрн медрл медхд терүнд сэн биш болж медгдв, Иван Иванович тээлвринь күлэхэд батрх бээсмн, тер хоорнд күчр догшар терүнэ зүркн цокв.

— Зөвшэл өгтн. Би танд келж өгнөв, би хама одсан, — гиж балһсна толһач хэрү өгв. — Негдвэр, би танд эндр цаг ямр айтаһинь келж өгнөв...

Иван Иванович сүүлин үгинь соңскад үкж одн алдв.

— Болв, зөвшэл өгтн, — гиж балһсна толһач цааранднь келв.—Би эндр тан тал нег йир ах кергэр ирлэв.— Балһсна толһачин чирэнь кирлцэ тал дэврхднь ямаран билэ, тиим бээдл һарад, килмжрсн болад одв.

Иван Ивановичд эмнь хэрү орад, тер безг ирсн кевтэ дагжж сурв:

— Тертн ямаран ик чинртэ төрви? Тертн, тигэд ик чинртэйи? — Авад хэлэһит: танд урдаснь соңсхжанава, эллттэ үр болн ачта Иван Иванович, та болхла... минн халхас, би, хэлэһит, би төр угав, зугар правительствин бээдл, правительствин бээдл энүг некжэнэ; та бурх күндллһэн эвдж оркжт!..

— Петр Федорович, та ю келжэснтн энви? Би ю чигн меджэхшив.

— Көөрк минь, Иван Иванович! Та яһад юм эс меджэхмт? Тана эврэнтн адусн шаңһа йир үнтэ цаас авч одв, та энүнэ хөөн, юм эс медсэр келнэт!

— Юн, адусн?

— Келх, тана эврэнтн буурл һаха!

— Би юуһарн бурута болжахмб? Зарһчин манач юңгад үүд сексмб?

— Болв, Иван Иванович, тана эврэнтн адусн — тигхлэ та гемтэ болжанат.

— Намаг һахала дүңцүлсндтн, танд ик гидгэр ханжанава.

— Иван Иванович, би тигж келсн угав! Бурхн эн, келсн угав! Битн эрүн цецн седклэрн ухалхнт: толһачнарас иштәһәр, нег үлү эмтн бээх һол уульнцмудар, киртэ адусд ховулдгиг уурулсиг танд темдгтэ. Йим йовдл һарһдгиг уурулчксиг, эврән меднэлмт, зөвшәрхнтн.

— Бурхн минь, ю келжэснтн энви! Һаха уульнцд һарснд юн үүл бээдв!

— Танд сонсгхиг зөвшэлтн, зөвшэлтн, Иван Иванович энтн тас болж өгшгө. Ю кехм? Толһачнр седжэнэ-бидн зөвшәрх зөгвтэвдн. Зүткж бээхшв, зэрмдэн ууль-нцд, нам аһу деер такас болн һалус гүүлдэд һарна, — тодлхнтн бийдэн: такас болн һалус; болв һаһас болн ямас олна нүр аһуд бичэ тэвтхэ гиж өнгрсн жил би заквр өгсн бээнэлмн. Тигхэрәһә тер заквриг бүкл олд эмтнә өмн хуртг умштха гиж заксн болдв.

— Уга, Петр Федорович, та юуна чигн арһар намаг ода һундахар седжэхэс талдан тас юм би үзжэхшв.

— Ээлтэ үр болн ачта та, игж би таниг һундахар седв гиж келж чадшгот, Эврэн санхнтн: би танд өнгрсн жил, гериннь дееврэн тогтасн кемжэнэс бүкл арчмд үлү кесн бийтн ду һарсн уга билэв. Нам, би тер тоотиг эс үзсн бээдл һарһув. Үнтэ үр, итктн, ода чигн төрүц, келхд... болв мини даавр, келхд, цевр-цеериг хэлэх зөв өгнө. Та бийтн ухаллтн, кезэ һоллгч уульнцд...

— Йирл танал һоллгч уульнцмудтн дегдл сэн! Терүдтн захан баавһа болһн керг уга тоотан һарһж асна.

— Иван Иванович, танд медүлхиг зөвшэлтн, та битн намаг һундаж бээнэт! Үнн, зэрмдэн эн нурһлж ик-нкнь хашан, саран дор, эс гиж амбарин өөр болна, болв хамгин дундк уульнцд, площадь деер кеелтэ һаһа йовдг, эн тиим керг...

— Петр Федорович, тигэд юн болжахм! Һаһа, бурхн заясн адусн эсий!

— Зөвтә! Цуг делкә меднә, та сурһульта күнт, ном болн нань чигн зүсн-зүүл юм меднэт. Тиим боллго, би ямаран чигн ном дассн угав; эврәннь насндан һуч оргч жил би эклж бичдг даслав. Та меднэт, би эгл күмб.

— Гм! — гиж Иван Иванович келв.

— Э, — гиж балһсна толһач цааранднь келв, — мицһн нээмн зун негдгч жил дөчн хойрдгч егерск полкт дөрвдгч рот поручик билэв. Кемр медхәр седжэхлэтн, мана ротин командир капитан Еремеев билә. — игж келәд балһсна толһач Иван Ивановичин секәд, тәмкинь имржәсн коробкд эврәннь хурһан дүрв.

Иван Иванович хәрү өгв:

— Гм!

— Болв мини керг, — балһсна толһач цааранднь келв, — правительствин неквриг сонсх, күцэх зөвтәв. Иван Иванович, та меддвт, зарһас шаһна цаас хулхалсн күн наадк үүл һарһсна эдл зарһла харһулдгиг?

— Меднэв, кемр дурлжахла, таниг дасхнав. Эмтнэ тускар игж келгднэ, үлгүрнь, кемр та цаас хулхалсн болхла; болв бурхн заясн адусн хаха!

— Тиимнь тиим, йосн келжэнэ: «Хулха кесндэн бурута...» Таниг өгч соңсхитн эржэнэв: бурутит! Энүнд уңг-тохм чигн, эр-эмнь чигн, нерн-чинрнь чигн керг уга-тигхлэ адусн бурута болжана. Тана дурнтн, адусн засгла харһх шиидвр харһхас урд диг-дара эвдж гихэд полицд орулгдж өггдх зөвтэ.

— Уга, Петр Федорович! — гиж киитркж Иван Иванович келв. — Тиим юмн болшго!

— Тана дурнтн, болв би толһачрин закврар кех зөвтэв.

— Та намаг юнгад ээлһнэт? Чик, тер хаха авхулхар хар уга салдс илгэхэр бээнэт? Тер салдс ирсн цагт шилврдэд көөж харһтха гиж би хотн-хоша хэлэдг баавһад закв. Терүнэ үлдсн харинь хуһлад тэвх.

— Би танла зүтклдхэр седжэхшв. Тиим болхла, кемр та полицд авч ирш угаһар седж бээхлэ, тигхлэ тана дурнтн, терүг эврэн эдлтн. Кезэ дурнтн күрнэ рождествлэ харһулад терүгэн алад, терүгэн борцлж автн, эс гиж тер кевэрнь идж орктн. Би танас сургчм, зуг колбас кехлэрн нанд хойр тасрха илгэтн, тана Гапк һахан цуснас болн өөкнэс тиим юм йир эмтэхнэр кенэ. Тиим юмнд мини Аграфана Трофимовна йир дурта.

— Зөвшэлтн, колбаса илгэнэв.

— Ээлтэ үр болн ач кеһэч, танд йир икэр ханжанав. Ода танд бас нег үг келх зөв өгтн: би зарһчас, теду мет цуг таньлмудас таниг, тана иньг Иван Никифорович эвцүлх даалһвртав.

— Юун? Тер модьрунлай? Би тер анднла эвцхий? Терүц болшго! Болшго, болшго! — Иван Иванович дегд нег мөслсн бээдлтэһэр келв.

— Та бийтн яһнат-кегнэт дурнтн, — гиж балһсна толһач тэмкэн үнрчлн бээж үгднь хэрү өгв. — Би эврэн сүв-селвг өгч чадш угав: ода танд цүүгэтэ бээнэт, хөөннь эвцсн цагтан...

Болв Иван Иванович күүндвриг сольхин кергт талдан юмна тускар келдглэһэн эдл, шовуна тускар эклж келв.

Балһсна толһач, ямр чигн диилвр бэрж ядад, эврэ гер талан йовх зөвтэ болв.

УМШАЧНР ЭНҮНД ЮН КЕЛГДЖ БЭЭХИНЬ КЕВТНЬ  
АМР МЕДЖ ЧАДХМН

Үүлиг зарһд кедү дүнгэ дархар зүткесн бийнь Иван Никифоровичин эрлһиг Иван Ивановичин хаха авч од-сиг манһдурк өдрин бийднь Миргород кевтнь медж оркв.

Балһсна толһач бийнь мартчкад юмнь түрүн ам алдад келчкж. Энүнэ тускар Иван Никифорович кезэ келхлэ, тер төрүц юм келсн уга, зугар сурв: «Буурл хаха биший?»

Болв, тер цагла тенд бээсн Агафия Федосеевна Иван Никифоровичин тал экләд хэрү дэврв:

— Чи, Иван Никифорович, яһжахмбч? Кемр чамаг тэвэд өгчгхлэ, һэргтэ улсиг наад бэрдглэ эдл, чамур инэлдхмн болжана! Энүнэ хөөн ямаран гидг дворянин болх билэч! Тер чини дурлдг эмтэхн юм хулддг баавһаһас дор болхмн болжанач! Орһмтха элмр үгдэн орулад авчкв! Дала толвта, хар сарлц чирэтэ, тохадан халаста күрнүг өнгтэ сюртукта, зака бичсн цаасна бекин бээдлтэ нег дундин наста кү, альдасв, кемжэнэ, тер баавһа олж авч.

Тернь һосан дөгдэр буддг, чикнәннь ард һурваһад үзг-перо торһдг, бекин орчд шил пузырекиг уцсар бооһад товчдан унжулдг бээж; нег суухларн йисн бөрг иддг, арвдгчинь хавтхдан авад тэвчкдг билэ; негхн бээр цааснд түдү мет хов-худл бичдг сәнж, терүгинь ямаран чигн күн нег киһһэр, ханял, нээтхл уга умшч чаддго бээж. Эн баахн күүнэ өнгтэ цогц бөгчһһэд, өр-өрчднь ора бээж аш-сүүлднь иим цаас бичж һарһв:

«Никифорин көвүн Довгочхуна Иван дворянинас Миргородск нутгин зарһд.

Мини эн сурврас иштәһэр Никифоровин көвүн Довгочхуна Иван дворянин Ивановин көвүн Перерепенкинэ Иван дворянинла халһх бээсн үүлиг Миргородск нутгин зарһ эврәннь дурар харшлхар седж. Нуувчар бэржәсн тер ичр-һутр уга буурл һахан эврән сансарн бээлһнэ тускар, хажуһин улсас зәңг күрв. Терүг зөрц хар санаһар тәвсн болжана, зарһ терүг чикәр хэлэх зөвтә: юңгад гихлэ, тер хаха һэргтэ адусн болжана, ташр дернь цаас хулхалхдан йир һавц. Бийән дворянин гиж

нерэдг Ивановин көвүн Перерепенкинэ Иван эмтнэ жирһл болн гегэн-герл эвдж гүвдлдэ һарһсндан өшрэд, тер мел келгдж бээх һахаг эврэн зөрц тэвснь ода ил медгдженэ. Болв тер Миргородск зарһ, йирин күүнэ чирэ хэлэдг болдгтан, нуувчар бийнь зөвшөлчкһн өңгтэ: тиим зөвшөл угаһар тер һаха цаас хулхалж авч чадшго зөвтэ бээсмн: юнгад гихлэ, Миргородск нутгин зарһ зарц улсар йир теткмтэ билэ, түүнэ тускар адгтан нег салдсин тускар келж болхмн, күн ирдг өрэд тер цаг-болз уга бээһэд бээнэ, шишлңг бийнь негл сольр нүд-тэ болвчн, һарнь кесг дакж хуһрсн болвчн, тер һахаг көөж һарһад, терүг тайгар цокж чадм дүнгэ эвтэнь ил бээсмн. Эн Миргородск зарһ зөвшөл өгсн болад, тер үгдэн багтад олз-орш дун-уга жидовск эвэр олзлснь лавта болжана. Тер деер келгдһн Ивановин көвүн Перерепенко андн азд болн дворянин Иван догдлад одм дүнгэ бэрлһнд бээхнь ил. Тигэд би Никифоровин көвүн Довгочхун Иван дворянин энүг нутгин зарһд эмтн цуһар медтхэ гиж соңсхжанав: кемр тер буурл һахаг, эс гиж терүнтэ бооцһн Перерепенк дворяниниг зарһар мини олзд эс уһахла, терүгэр чик шиидвр эс һарһхлатн эн зарһин зака эвдхлэ би Никифоровин көвүн Довгочхуна Иван дворянин үүлиг деед палатд йоснас иштәһәр һундл өргнэв. — Миргородск нутгин Никифоровин көвүн Довгочхуна Иван гидг дворянин».

Эн эрлһ эврәннь күчлән медүлв: зарһч, йирин жөөлн седклтэ улсин авгта күн болад, тер арвна нег ээмтхән авч һарһв. Тер пиисрләнэн зөвчлв. Болв пииср урл һатцасн нигтәр «гм» гичкэд, эврәннь чирэдән седклән эс туссар болн хойр уха ухалсн бээдл һарһв, терүгинь ор-һанцхн шулм, кезэ эврәннь көл дораһарн үкхәр гү-үж ирсн хотан үзхләрн, олзлна. Болв, хойр үүриг эвцүлх эв-арһ хээх кергтэ болв. Зуг яһж энүг эклх кергтэв, кезэ энүнэ өмнкнь цуһар өңгәлт уга болсна хөөн? Болв эдн арһинь хээхәр шиидцхэв; зуг Иван Иванович эвцш угав гиж һооднь келхв, терүг деерән йир ик гидгәр уурлв. Иван Никифорович үгин хәрү өгхин орчд, эргэд нурһан өгэд зогсв, адг-ятхдан нам нег үг келсн болхнь яһна. Тигхләннь үүл йир шулуһар йовх билэ, тиим йовдл зарһд ик шуугатаһар төгснэ. Цаасиг темдглэд, бичэд, номер тэвэд, шидж оркад, һаран тэвцхэв-тернь нам һанцхн өдрин бийднь болв, дакад терүг шкафт оркцхачкв, тендән тернь жилдән, дарукднь, һурвдгч жилднь

мел кевтэд кевтв. Кесг оln гижгтэ күүкд хэрд нарч од-  
цахв; Миргородг шин уульнц хайлж харв; зарчнн нег  
аран болн захин хойр шүднь унж одв; Иван Иванович  
чин хаша дотраhur урдкаснь олар күүкд-көвүд гүүл-  
дэд бээв: тедн хамаһас ирсинь бурхн һанцхарн меднэ!  
Иван Никифорович Иван Ивановичд һацад урдкасн  
эрвжэн уга цааран шин һалуна хаша бэрв, дакад Иван  
Ивановичас тас салһуд хаша-хаалһан өөдлүлж босхв,  
тигэд эн чинртэ хойр күн кезэд чигн гилтэ нег-негнәнн  
чирэ хэлэцдго болв-үүл саак кевтэн бекэр хад чолуна  
өнгтәһэр ширдсн шкафд йир сән бээдлтәһэр кевтэд кев-  
тнэ.

Тер хоорнд цуг Миргородт йир ончта йовдл болв.

Балһсна толһач ик шуугата нэр кежэлэ. Зүсн-зүүл-  
лэр хургиг болн кецү гидг тооврта нээриг зурж үзүлхд  
кисть болн шир альдас авхви? Күн зүүдг час авад, те-  
руг секэд хэләһит, терүн дотр юн болжахинь хэләлт?  
Үнн эс мөний, дала зүсн-зүүл юмн бээнэ. Эврэн авад  
ухаллт, түдү шаху, ик эс болхнь, төгәс балһсна толһа-  
чин хотн дунд зогсж бээлэ. Ямаран чигн бричкс болн  
тергд тенд эс бээлэ! Негнь-ар бийнь өргн, өмнкнь ууть-  
хн, талдан негнь болхла-ар бийдкнь уутьхн, өмнкнь  
өргн. Нег бричк тергн хойр хамдан бээлэ; наадкнь  
бричк чигн, тергн чигн биш; талдань ик гидг ковньгта  
өвснэ, эс гиж бөдүн кувц-күүкд күүнлэ эдл билэ; наа-  
дкнь сар-сарвч болсн жидлэ, эс гиж арснасн күтсэ са-  
лад уга келкэтэ ясна эдл; зэрмсиннь бээдлнь мел цок-  
мрта һанзин өңгтэ; наадкнь нам юмна бээдл уга, хо-  
осн кишго дүрстэ, ээлтэ өңгтэ, эмд цогц. Эн идән-будан  
болсн төгә болн хозлгуд дундас каретин бээдлтэ, де-  
рэн герин терзтэ, бөдүн бахнсар хадад кесн юмн. Бор  
бишмүдстэ, өлгмр киилгстэ, хөөнэ арсн махласта, кесг  
зүсн картузмудта, һартан һанзта, жолачнр хотн дотра-  
һар тээлчксн мөрд йовулад бээлэ. Балһсна толһач яма-  
ран гидг нэр хурав! Зөв өгхлэтн, би кен бээхинь цугта-  
һиннь неринь тоолсн кевтәһэр келсв: Тарас Тарасович  
Евпл Акинфович, Евтихий Евтихиевич, Иван Иванович  
тер мана таньдг, Иван Иванович биш, талдан, Савва  
Гаврилович, мана Иван Иванович, Елевферий Елевфе-  
риевич, Макар Назарьевич, Фома Григорьевич... Цаар-  
андкнь тоолж чадш угав! Чидлм күрчэхш! Бичхлэ һарм  
цуцрад бээнэ! Кедү күүкд улс билэ! Хар, цаһан чирэ-  
тэ, өндр болн маштг, Иван Никифоровчлэ эдл бөдүн,

дакад нэрхнь чигн бээнэ, тедниг балһсна толһачин шпагин дуктуд дүрж болм дүңгэ. Кедү күүкд улсин махлас! Кедү бишмүдмүд билэ! Улан, шар, күрүг, ноһан, көк, көлврүлэд шин кесн, ишкэд кесн бишмүдмүд, альчурмуд, цацгуд болн ридикулмуд билэ. Менд бээцхэтн, хээмнь, көркхн нүдд. Эн наадна хөөн тадн юмнд эд болш угат. Ямаран ут стол тэвэд орксн билэ. Цуһар эклэд күүндэд оркхларн, ямаран шууга татв! Түүнэ хөөн тер шин э мел эврәннь чолутаһан, төгөстөһөн, монцхр төмрмүдтөһөн, цокуртаһан төрүц нам э биш болж медгдв. Тедниг юуна тускар келсинь, бээдлнь, таднд кевтнь келж өгч чадш угав, болв ухалх кергтэ, кесг тааста болн туста юмна тускар келцхэв: цагин, нохан, цаһан буудян, күүкд улсин махлан, ажрһсин тускар шуугцхав. Аш сүүлднь Иван Иванович — тер мана меддг Иван Иванович биш, наадкнь, нег нүднь сольрнь, — келв:

— Йир нанд акад юмн болад бээнэ, мини барун нүдн сольр Иван Иванович бийиннь тускар оньдин хусж келдг билэ! теңгр болсн Довгочхун Иван Никифоровичиг үзжэхш.

— Ирхэр седсн уга! — гиж балһсна толһач келв.

— Яһад тигжэхмб?

— Бурхн ээлдтхэ, цээлһэд келхлэ, Иван Никифоровичин Иван Иванович хоюрн хоорндан цүүглдэд ода хойр жил болжана, хама негнь бээхлэ тигэрэн наадкнь төрүц одхш?

— Та ю келжэхмт? — гиж келн сольр Иван Иванович нүдэн өөдөн кев, тигхлэрн хойр һаран хамднь өөдөн өргв. — Ода яахв, кемр сэн нүдтэ улс эвццһү эс бээхлэ, сольр нүдтэ нанд хамань тиньгрэр бээхми болхви!

Эн үгднь цугтан же гитлэн инэлдцхэв. Сольр нүдтэ Иван Ивановичд шогта үг келдгтнь цугтан йир дурта билэ. Бийнь өндр, эщэвр, байкар кесн хойр зах хувцта, хамр деерэн пластырта күн, чирэһэн нег чигн сольл уга герин булцгд тагчг суула, нам хамр деернь батхн суусн бийнь төрүц кедлсн уга. Дакад тер зерг эврәннь ормас босад сольр Иван Ивановичиг эргүлэд шууглдж бээсн улсур өөрдв.

— Соңсцхатн! — гичкэд, сольр Иван Иванович, кесг улс бийинь бүслэд орксиг үзчкэд, келв. — Соңсцхатн! Танд ода мини сольр нүд хэлэхин орчд, эн мана хойр үүрнриг эвцүлцхэтн. Иван Иванович ода баавһармудла, гижгтэ күүкдлэ күүнджэнэ — Иван Никифоро-

вичд э угаһар кү илгэхми, тигчкэд хамднь тедниг күүкд улсур түлкэд оркхми.

Цуһар негн күртлэн Иван Ивановичи келсиг чик гиж шиндэд, Иван Никифоровичи гер талин шулуи гидгэр кү илгэх болв. Тигчкэд, терүг дарг уга балһсна толһачинд болжаһ үдин хотд иртхэ гиж сурхми гилдв. Болв нег ах керг һарв, эн ах даалһвриг кенд даалһхмб?— гиж цуһар алттрихав. Удан зүткцхэв, кен эвтэ боли күр кех халхдан нэри; аш сүүлднь цуһар нег ухаһар Антон Прокофьевич Голопузд даалһх болж шиидцхэв.

Болв умшачнир эһ айтһа гидг күүнлэ невчк таньлдулх кергтэ. Цуг эһ келсн төрин чинрэр болхла, Антон Прокофьевич цаһан седклтэ күн болдми: Миргородт бээдг күндтэ улсас энүнд күзүнднь альчур, эс гиж дотрк хувц-хунр өгэд оркхла-тер хандми; кен болвчи терүг хамрарнь арһулхн шавдв чигн, тер тигхлэ чигн хандми. Керм энүнэс: «Антон Прокофьевич юунас авн тана бишмүдтн күрнүг болсмби, ханцнь цеңкрв?» гиж сурхлань-тер оньдинд игж хэрү өгнэ: «Танд тиимнь чигн угалм! Арһулджатн, элхлэрн цугтан нег ижл болх!» Тернь чик: цеңкр цемгн нарна толяс келтэ күрнүг болж хүврэд, ода тас бишмүдин өңглэ эдл болж одв! Болв эн иим акад юмн бээж: Антон Прокофьевич зунар мөңкинд цемгн күлт, үвлэр ланк күлт өмснэ. Антон Прокофьевич эврэн гер уга. Терүнд урднь балһсна захд гер бээлэ, зугар тер терүгэн хулдж оркла, авсн мөңгэрн һурвн кер мөр болн баахн бричк хулдж авла, терүгэрн помещикүд эргж йовад ээль хээдг билэ. Болв тер мөрд дала дашката болн ик оралдата бээхлэ, теднэс нааһур сульд мөңгн кергтэ болад бээхлэ, Антон Прокофьевич тедниг хуурас болн мухла күүкнэс, терүнь деернь хөрн тавн арслңга цаасар шаңг авад сольж оркск билэ. Дакад Антон Прокофьевич хууран хулдчкла, алтта Сафьян түңригас күүкэн сольж оркла. Ода терүнэ түңригцгла эдл түңриг кенд чигн уга. Бахан хаңһалһнаскн келтэ, ода тер селэдэр эргж йовж чаддго болад, балһснд үлдх кергтэ болн олн зүск гермүд эргж хонх зөвтэ болв; нег үлү терүг хамрарнь шавдад зооган һарһдг дворянин олж авх кергтэ болв. Антон Прокофьевич сээнэр хот идхдэн дурта, зөвэр сээнэр «дурак» болн «меньник» наадна. Йир соңсврта, тигэд тер махлаһан болн модан авад цаг торһл уга хаалһдан орад йовна. Болв йовн йовж, ямаран кевэр Иван Никифоровичиг кендэ-

Һэд нээрт ирүлхиг мел ухалад йовб. Терүнэ занг-бээрнь зөвэр акад билэ, дакад болхла чинртэ күүг, терүнэ тоолвриг үгдэн орулх йир күчр болсн болад бээв. Йирдэн келхд, тер ирхэр шиидхий, кезэ терүнд орнась босхнь ик күцл болжала? Болв, тоолхд, тер босж гий чигн, яһж тер тигэрэн ирхмн болхв, тенд терүнэ йоста гидг хортн маһд уга бээхинь тер йирдэн меднэ. Антон Прокофьевичиг урдаснь мел ухалад йовхла, нег үлү харшлт харһх болад бээсн болв. Өдр цунцг халун билэ; нарн күн шатам дүнгэ халун билэ; терүнэс көлсн мөндр кевтәһәр асхрв. Антон Прокофьевич хамрарн шавдулдг бийнь, олна кергт зөвэр дуукр күн билэ-цугтаһаснь тер кишгтэ эс болвчн-тер йир меддг билэ, кезэ һәргтэ болхан чигн, зәрмдэн йир учр-йовдл олж чаддг халхарн чигн ямаран чигн берк ухата күн чадшго юмиг күцәм дүнгэ эвтэ билэ.

Кезэ терүнэ эвтэ ухан юм санж йовтл, яһж Иван Никифорович үгдэн орулхв гинэд ик зөргтәһәр тер цугтань өмнэс йовж йовтл, гентки негхн эс күлэжэсн учр-йовдл зөңгдэн терүг уутьрулв. Энүнлэ хамдан, үгин заагт келхд, умшачнрт соңсхкд харш болх уга Антон Прокофьевичд соньн ончта шалвр бээлэ, терүгэн өмсхләнэ, оньдинд нохас бульчнғаснь шүүрдг билэ. Һацата кевтэ, тер өдр эн шишлнғ тер шалвран өмсж. Тигэд агчмин зуур ухаһан тунһачкад санад автл ээмшгтэ кевэр хуцсн нохасин э кесг үзг болһнась терүнд алнғ болмар соңсгдв. Антон Прокофьевич йир ик гидгәр хөрлһ кев-терүнэс чаһар кен чигн күн хээкрж чаддг уга бээж-терүг таньдг баавһа бээтхэ, кемжэн уга хувцна эзн терүг тосад гүүлдж һарч ирцхэв, дакад терүн тал Иван Ивановичин хотн дотрас көвүд цүврлдэд гүүлдэд ирцхэв, болв нохас терүг нег көлэснь күрэд зууж оркв, герүндэн эн йир ик гидгәр зөргэн хәрүлсн зөвэр сүрәнш шонтрсн кирлцэ тал өөрдв.

## VII-гч БӨЛГ.

### СҮҮЛНЬ

— А! Мендвт. Юңгад та нохас шуугулад йовнат? — гиж Иван Никифорович Антон Прокофьевичиг үзчкэд келв, юңгад гихлэ, Антон Прокофьевичлэ шоглхас оңданар күн талданар күүндмн биш.

— Цуһар тедн үкж хуурцхаг! Кен тедниг шуугулжана? — гиж Антон Прокофьевич хэрү өгв.

— Та худл келжэнэт.

— Бурхн эн, худл уга! Петр Федорович таниг үдин хотд иртхэ гиж сурла.

— Гм!

— Бурхн эн! дегд генэртэ кевэр сурла, нам яһж келхэн меджэхшв. Эн, Иван Никифорович гинэ, нанас дээсн кевтәһэр зулжахмби. Төрүц күүндхэр эс гиж мөндлхэр чигн орж ирхш.

Иван Никифорович эврәннь өргән илв.

— Кемр, келхлэ, Иван Никифорович ода ирш уга болхла тигхлэ би нам ю кехэн меджэхшв, ю ухалхм олдх: чикэр келхлэ, тер мини тускар нег юм санжах бәэдлтэ. Хээрн болтн, Антон Прокофьевич, Иван Никифоровичиг үгдэн орултн! Юн болж одв, Иван Никифорович! Йовий! Тенд ода айта гидг сэн эмтс цуглрсн бээнэ!

Кирлцэ деер зогсжаһад, бээсн чидлэрн бахлуран тас тустл хээкрж бээсн эр такаг Иван Никифоровичиг хэләһэд бээв.

— Иван Никифорович, кемр та медсн болхнтн, — гиж депутат цааранднь шунж келж бээнэ, — ямаран бекр, ямаран шин түрс Петр Федоровичд илгәж!

Игж келхлэ Иван Никифорович эврәннь толһаһан эргүләд оньгтаһар энүг соңсад бээв.

Эннь депутатиг омгшав.

— Йовий шулуһар, тенд Фома Григорьевич бас бээнэ. Та яһжанат? — гиж деернь немж келв, эн Иван Никифоровичиг нег кевэрн үзэ бээж сурв. — Юн болва? Йовий, эль йовлһн бәгий?

— Керго, одшгов.

Эн «керго» гиснд Антон Прокофьевич алңг болв. Тер өмннь санандан эн йирин күндтэ күүг бийүрн уңһаһад авчкскн болж ик итклтэ бээлэ, болв терүнәннь орчд «керго» гисн үг сонсв.

— Та юунас авн керго гиж бээхмт? — гиж тер һундл төрсн бээдлтәһэр сурв, тер энүнд дегд берк юмн болв, тернь нам шатачкскн цаас толһа деернь зарһч балһсна толһач хойр дөгхлэрн тэвснэс үлү болж медгдв.

Иван Никифорович тэмк үнрчлж үзв.

— Тана дурн, Иван Никифорович, танд юн торһл болжахнь би меджэхшв.

— Би ю хээж йовхв?—гигж аш сүүлднь Иван Никифорович келв, — тенд одак өзднг бээх! — Тигж тер кезд болв чигн Иван Ивановичиг нерэддг билэ.

Бурхн зергэс! Урднь болхла...

— Бурхн эн, тертн уга! Мел эн бурхнас эрүн, ирш уга! Минь эн ормдм намаг оһтрһу цокад алг! — гиж Антон Прокофьевич келсн үгднь хэрү өгв, тер нег часин дотр арв дакж мөргэд, сөгдхдэн белн бээсмн. — Йовий, Иван Никифорович! — болж дакн сурв.

— Та худлахар келжәнэт, Антон Прокофьевич, тер тенд бэәнү?

— Бурхн эн, бурхн эн, уга! Кемр тер тенд бээхлэ, би эн ормасн бичэ көндрх болсв. Та эврэн ухалхнтн, яһад би худл келх билэв? Мини һарм болн көлм такрг!.. Не, ода чигн иткж бээхшийт? Тана өмн энүнд эмм һартха! Эцгдмнь чигн, экдмнь чигн, биидмнь чигн хан теер бичкэ үзгдтхэ! Бас чигн иткж бээхшийт?

Иван Никифорович энүг иткүлсндэн төвкнв, эврэн эң-зах уга бишмүдөн, махлаһан, шалвран болн лаңк ахрхн күлтэн авч иртхэ гив.

Ямаран кевэр Иван Никифорович шароваран өмсиг, терүнд яһж галстук орасиг болн аш сүүлднь оһтр кафтан өмссиг, терүнэнь зүн сү доркнь тесрсиг, төрүц бичэд керго, тер үлү, гиж би саннав. Тер, эн зуур зөвэр сэн төвкнүн бээв, Антон Прокофьевичин өгсн селвгт нег чигн хэрү келсн уга — терүнэ турецк түнгрцкиг нег юмар сольг кей гиж чигн ду һарсн уга.

Тер хоорнд хург же гитлэн мел сүл агчмиг күлэж бээлэ, Иван Никифоровичиг кезэнь ирнэ гилдэд, кезэ аш сүүлднь эн чинртэ хойр күн хоорндан эвцлдхиг цуһар күцл кеж күлэжэцхэлэ; Иван Никифорович ирш уга гиж көсгнь иткм дүнгәһәр тоолжала. Балһсна толһач ирш уга гиһэд сольр Иван Ивановичлэ марһа кәһэд зүткж бээлэ, болв сольр Иван Иванович терүг марһанд эврәннь шавтсн көлэн тэвтхэ гиж сурв, дакад тер бийнь сольр нүдэн тэвх болв, терүнднь балһсна толһач йир ик гидгәр өөлв; терүнд хурсн улс арһул инэлдв. Күн столур өөрдж сууһад уга билэ, зугар хойр час кезэнэ болчкла — ним цагла Миргородт нам сэн өдриң бийднь үдин хотан уучкдг бээсмн.

Антон Прокофьевич үүднд эрэ үзгдэд ирлһнлэ, агчмин зуур цуһар энүг эргүлэд бүслчкв. Антон Прокофьевич цуһараһиннь сурврт негхн үгәр йоснднь хээкрэд

оркв: «Иршго». Терүг гентки игж келлһилә, шоодлһи мөндр кевтә асхрад, му келлһн бас һарад, хамрарнь шавдх чигн болх бәэдлтә болад, мууһар элч болснднь энүнә толһад модн сава чигн белдх дун һарлдад ирв — тигжәтл гентки үүдн секгдв,— тигәд Иван Никифорович орад күрәд ирв.

Кемр шулм бийнь, эс гиж үксн күн үзгәд ирсн болхла, терүнд тедн цуһар тигж ик өврмж кешго бәәсмн, Иван Никифорович гентки орад ирсн тедниг ямаран кевәр шуугулв. Антон Прокофьевич болхла, эн бәәсн улст цугтаднь шог һарһсндан байрлхларн хәврһәсн авчкад элкнь модн болтлан инәв.

Яһдг-кегдг болв чигн эн цугтаднь кецү гидгәр өврлт болв, яһж баахн зуурин хоорнд Иван Никифорович зөвәр сән дворянин бәәдлтәһәр хувц-хунран өмссинь санулв, Иван Иванович эн цагла уга сәнж: тер юнгад гихлә һарч одсн бәәж. Байрта шуугаһан төгсәчкәд, эдн цуһар Иван Никифоровичин менд медн болн тер бөдүндән яһж өргжж бәәхднь байрлцхасн бәәдлән медүлв. Иван Никифорович кесгләннь үмслдн бәәж келв: «Йир өртә болвв».

Тер хоорнд хора дүүрәд борщин үнр соңсгад, өлсән гиичнрин хамрин нүк һожһнхднь күргв. Цуһар хот уудг герүр дәврәд орлдцхав. Үгсг, дун-шун уга, эцсн, бөдүн күүкд улс цувлдад өмн һарцхав, ут стол кесг зүсн цецгәсәр цоохртв. Стол деер ямаран хот бәәсинь цәәлһж келш угав! Борщла хамднь өгч бәәсн өрмтә мнишкин чигн, утрибкин тускар чигн юм келшгов, өргтә болн үзлтә немш такан тускар чигн, тер норһад үүслчксн һосна бәәдлтә хотин тускар чигн, шүүснә тускар чигн юм келхәр бәәхшв: тер хот кедг күүнә хуучна хунин дун бәәдг, — эн өгчәх кевтән чаһрин заляр дүүрсн, шүүснә тускар чигн келхәр бәәхшв; эн йир күүкд улсиг зөвәр аадрулна, зоогинь һарһна, эн хотин тускар бас келш угав, юнгад гихлә, тедниг идсн нанд күндврт орлцснас икәр таасгдна.

Иван Ивановичд хрен тәвәд белдчксн заһсн йир таасгдв. Тер эн туста болн шимтә хотин ард йир ик гидгәр орв. Эн хамгин бички заһсдиг ясинь йилһж түүһәд, тедниг тәрлкд тәвб; тигжәһәд аюдан өмнән хәлән ормадв; теңгрин заяч, яһсн акад юмби эн! Терүнә туст Иван Никифорович сууж!

Минь тер цаглань Иван Никифорович бас энүн тал

хэлэв! Уга!.. Чадшгов!.. Нанд онгдан перо өгтн! Мини перо жөөлкн, үксн юмнла эдл, эн зургт нэрхн, сулдир. Теднэ чирэнь алнг болж өврсэр чолун болад одихав. Кень болвчн эднэ, хэлэхд, кезэнэ таньдг чирэг үзв, тер рүнүр эврэннь дурн седклэр уга деерэс өөрдхэр седсн болж медгдв, күлэж эс бээсн иньг гисэр, ним үгэр өөрдх болсн болв: «Тэвж өгтн!», эс гиж: «Тэвж өгтхэ гихин» тускар сурж болжану, болв энүнлэ хамдан чирэснь ээмшгтэ бээдлтэ билэ, му йорта бээдл харцхав! Иван Иванович Иван Никифорович хойрас келсн мөндринэһэр хоожад бээв.

Столиг эргэд суусн улс цуһар эн өмннь үүрлдг нээжнрүр нүдэн тач авл уга өврмж кеж хэлэлдцхэв. Күүкд улс энүнэс өмн ямаран кевэр актлсн тарһн такаг яһж чанж болдгин тускар зөвэр соньн күүндвр кеж бөөцхэснь, генткн дү хардган уурад одихав. Цуһар арһулдихав! Тер алдр нертэ зурачин чинртэ кистэр күцэх зург болсн болв!

Аш сүүлднь Иван Иванович хамр арчдг альчуран һарһад, нусан ниив; Иван Никифорович эмт эргүлэд хэлэчкэд, секэтэ үүднүр ширтэд бээв. Балһсна толһач тер дарунь эн бээдлиг медчкэд, батар үүдиг хаатха гив. Тигхлэнь үүрмүд цуһар нег-негэн дакж хэлэлдл уга эклэд цааранднь хотан эдлцхэв.

Удин хот төгслһнлэ, урдк иньгүд хоюрн ормасн таш-баш босчкад, эклэд махлаһан хээв, эдн дээлдхэр седцхэв. Тигхлэ балһсна толһач нүдэн чирмэд оркв, Иван Иванович — тер саак Иван Иванович биш, онгдан, одак сольр нүдтэ, — Иван Никифоровичин нурһна ард зогсв, балһсна толһач Иван Ивановичин ард һарв, хоюрн тедниг ардаснь түлкцхэв, тедниг һаран өгтл нег-негнлэнь харһулчкад тэвш угаһар седцхэв; сольр нүдтэ Иван Иванович Иван Никифоровичиг невчк хажһр болвчн зөвэр төвэр Иван Ивановичүр түлкэд оркв; болв балһсна толһач дегд хажилһэд түлкв, юнгад гихлэ, тер эврэннь сансар бээдг йовһн цергчиг күрч чадснго, дакад тер дүңглэ ямаран чигн команд соңслго, энүг, күчэр гилтэ, талдан үзгүр зөвэр тедүхнд хаяд оркв, (тер стол деер дала ундн бээсн учрар, болсн чигн болх), Иван Иванович хувцта күүкд күн деер унв, тер өвр-живр кехин төлэд хурсн дала улс дунд зогсжала. Тиим йовдл төрүц сэн юм үзүлш угань ил билэ. Болв зарһч, эн үүлдвриг номһрулхин төлэ, балһсна толһачин

орм эзлв, тигчкэд урлдан бээсн тэмкиг хамрарн киичкэд, Иван Ивановичиг оңгдан хажу талагшан түлкэд авб. Мирогордт игж мөңкинд эмтиг эвцлдүлдг эв эн билэ. Тернь мөч наадлһнла эдл юмн болж харв. Зарһч Иван Ивановичиг түлкэд орклһнла, сольр нүдтэ Иван Иванович эврэ бээсн чидлэри числэд Иван Никифоровичиг бас түлкэд авб, терүнэснь көлсн, дееврэс асхрж бээх хурин усн мет, харв. Тигв чигн хойр үүрмүд зөвөр туллдцхав, зуг ик дөңг хажуһас болснд гиичир тедниг диилв.

Тигхд тедниг энд-тендэснь шахад авчкад, нег-негидэн харан өгтлнь тэвл уга бээв.

— Бурхн өршэтхэ, Иван Никифорович Иван Иванович хойр! Үнднь келтн, юунас авн цүүглдцхэвт? Керг уга юмнас эсий? Эмтнэ болн бурхна өмн та хойр ичхийт?

— Би меджэхшв, — гиж Иван Никифорович цуцрсн бээдлтэһэр сүүкнж бээһэд келв (тер эвцлдх санатань ил медгдв).

— Би меджэхшв Иван Ивановичд би ю келсн болхв, юңгад эн мини хаша чавчад, намаг алхар седв?

— Ямаран чигн хорта уха харһсн угав, — гиж Иван Иванович Иван Никифоровичүр хэлэл уга бээжэһэд келв. — Бурхн эн, күндтэ дворянинмүд, тана өмн келжэнэв, эврэннь хортнд би юм кесн угав. Юунас келтэ эн намаг му келэд, мини эмнд болн нернд хорлж йовна?

— Ямаран гисн хорлт би танд, Иван Иванович, келэв? — гиж Иван Никифорович келв.

Ода нег агчмд цээлһэд күүндсн болхла, ики кесгэс нааран дээсрлһн унтрхдан өөрдж йовла. Иван Никифорович түнгрцгэн авхар хавтхан уудлн йовж: «Не, болг» гихэр йовла.

— Келхд, энтн гем бишв, — гиж Иван Иванович нүдэн өөдэн кел уга үгднь хэрү өгв, — кезэ та, хээртэ дворянин, ямим болн нерим му үгэр харахла, терүгити энүнд келхд, ода эвго эс мөний?

— Нанд сэн седклэр келх зөвшөл өгтн, Иван Иванович! (Энүлэ хамдан Иван Никифорович хурһарн Иван Ивановичин товчд харан күргэд оркв, тернь таальрх өңгэн медүлв), — та болшго юмнд һундвт: намаг һалуна ажрһ гиж бийитн келснд...

Иван Иванович саг угаһар эн үг келчкэд, гентки хэрү ухалв: болв ода оратж одва, үг келгдэд хуурв.

Цуг хээд одад хуурв.

Иван Иванович герчир угад келсн бийнь халзурси күн, ода, цуһар санлт, үнтэ умшачир, эн үкснэс дор үг хург деер келгдв, тигчкэд Иван Ивановичин күндлх арһ хээһэд бээдг оли күүкд улс дунд эн йовдл болв. Үлгүрнь, Иван Никифорович энүг халун гил уга шовуи гисн болхла, эвт орулж болхмн билэ.

Тигэд тер болад хуурва!

Тер Иван Никифорович тал хэлэв — ямаран кевэр хэлэв! Кемр тер хэлэц күцм дүнгэ болсн болхинь, тер Иван Никифоровичиг үкэрин яснд хүврэх билэ. Гинчир эн хэлэциг медчкэд, бийснь эдниг салһхар адһцхав. Эн жөөли седклтэ күн, мөшкж сурл уга нег чигн һуульһанчиг давулж һарһдг уга бийнь, сүркэ гидгэр халзурад, гүүһэд һарад одв! Тиим күчтэ халв икэр уурлхла болна.

Иван Ивановичин тускар нег сарин дүнгэд юмн сонсгдсн уга. Тер эврәннь гертэн оньста бээһэд бээв. Күслнь болсн авдр секэтэ — терүнднь юмби? Һарһж авч болх бээснь — арслң мөңгдүд! Өвк эцгиннь хуучн арслңгүд, тер арслңгүднь бекэр үүлдэчирин һарт орцхав. Үүлиг палат тал йовуль. Кезэ Иван Иванович маһдур тер негндэн һархмн гисн байрта зэңг авхларн тигэд оч нарт делкэ хэлэхэр гертэсн һархар седнэ. Я, йир! Палат тигж өдр болһн зэңглснэс нааран арви жил болж йовна, үүл мел маһдур хэлэгдхмн гисн бээнэ.

Тави жил хооран Миргород балһсар би дэврж һарлав. Би му цагла йовлав. Тигхд үүдвртэ-чиингтэ намрин, бальчгта болн будта цаг билэ. Иосн биш көк үүдвртэ үүлдвр, тасрхан уга хур, теегиг болн тэрэг шингн гөлмэр бүрксн, өвгнд альвлсн кевтэ наалдв, эмгнд — цецгэ болсн болв. Тигхд цаг нанд му седкл зүүлһв: би үүдвртэ цагла чигн Миргород тал өөрдэд ирж йовхларн, мини зүркм чаһар цокад бээв. Бурхд минь, кедү давсн тодлвр орв! Би Миргородиг арви хойр жил үзэд уга билэв. Тигхд энд уйдврта кевэр иньглдг хойр күн билэ, хойр темдгтэ үүрмүд билэ. А кедү нер һарсн улс үкэд хуурч!

Зарһч Демьян Демьянович, тигхэрэ сээни орнд һарсн билэ; сольр нүдтэ Иван Ивановичиг бас удан бээтхэ гиж заксн билэ. Би балһсна һол уульһнд орж

ирвв; Хамань болв чигн числчкн шуургт солон баглата өөдөн келэд боочкн зогсжана: шин планировка кеджэнэ! Кесг гериг зөөхэд авчкн бээж. Үлдл хаша, бура-шитмс үрүдсэр шоваж үзгднэ.

Тигхд сэн өдр билэ; би эврэннь шитвр гертэ келгэн чонжин өмн зогсатха гиж заквн, нег чигн күн ирсн уга, тедү дүнгэ арһул ирвв. Эмтн уга шаху. Цугтаһаснь сүзгтөһөр бурхнд мөргдгснь бальчгас эәһэд һарлго бээдг өңгтэ. Бүркг өдр зулин бийнь харцһурад, гемтэ өдрин бээдл һарад, соньн жигтэ акад юмн болсн болад бээв. Харцһу хаалһата һундлта билэ: нәрхн терз төгрг шилтэ хур-нульмсэр асхж бээлэ. Би тулата модн тал һарад үснднь буурл орад бээсн нег өвгнэс сурвв:

— Зөв сурхд хэрү өгтн, Иван Никифорович, эмд бээнү?

Эн цаглань шүтэнэ өмн бээсн зул герлтөһөр асв, хажудк күүнэмм чирэг лавтраха үзүлв.

Тигэд би эцн күүнэ цогц үзвв. Эн Иван Иванович болхий? Чирәннь хурнясар бүркгдсн бээж, үснь тас цаһан болж оч; болв бекешнь тер кевэрн. Мендлснэ хөөн, Иван Иванович түрүн болж, нанур сергмжтөһөр маасхлзад хэлэв, тернь оньдинд терүнэ бүркг бээдлтэ чирэднь ирлнэ; терүнэ хөөн эн келв:

— Танд сэн зэңгин тускар соңсхла яһжана?

— Ямаран зэңгин тускар? — гиж би сурув.

— Маһндур мини керг дарг уга негндән һархмн. Палат келсн дүңгэ.

Би улм гүүнэр саналдчкад, адһув, шулуһар мендлэд йовхар седвв: юнгад гихлэ, йир ик берк кергэр йовлав. Миргород меддг курьерск нертэ эцсн мөрд бор бальчгд эврэннь туруһарн шигдн хутхлдн йовж чирв, түүнэснь му э һарад соңсгдад бээв. Шитврэр бүркчкн жолач йирин суудг кердгтән суула, терүн деер мел хур асхрад йовб. Чиг намаг ивтрэж даарулв. Һундлта харулд будктаһан ирхлэ, терүнд инвалид эврэннь бор хувцан хатхж бээлэ, дакад хажуһарнь арһулхан тер һарад йовад одв. Хэрү бас тег, һазр-һазрарн малтчкн хар, һазр-һазрарн көкрсн, чингтэ харада болн хар керэ, нег ижл хур, үүлн һарсн гегән уга теңгр,—зергс, эн делкә деер үүдвртэ.

**Н. В. Гоголь.**  
**ПОВЕСТЬ О ТОМ, КАК ПОССОРИЛСЯ**  
**ИВАН ИВАНОВИЧ С ИВАНОМ НИКИФОРОВИЧЕМ**  
на калмыцком языке.

Переводчик С. Васяркиев.  
Общественный редактор Л. Сангаев.  
Художник Н. Панасюк.  
Худ. редактор Н. Будников.  
Техн. редактор Я. Гайдаш.  
Корректор Х. Бадмаева.

---

Калмыцкое государственное издательство, г. Элиста, 1964 г.

---

Сдано в набор 23.I-64 г. Подписано к печати 4.III-64 г.  
Уч.-изд. л. 2,4. Печ. л. 2,46. Бумага 84×108<sup>1</sup>/<sub>32</sub>.  
Тираж 500 экз. Заказ № 826. Цена 7 коп.

---

Краевая типография, г. Ставрополь, ул. Артема, 18.



Цена 7 коп.